

Erref/Ref:	2021/11X/SESPLE
Proz/Proc:	Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA
2021EKO ABENDUAREN 23KO OHIKO
BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatzaren Dekretua- bi mila eta hogeita bateko abenduaren hogeita hiruko zortziak eta hogeita hamalau minutuan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura, **alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik**, eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan **da CHIARA CAMARÓN PACHECO** idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, alde zuzenetik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAO on argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

3747/2020 Alkatzaren Dekretuaren bidez xedatu zen kide anitzeko organoen bilkurak urrutitik edo aurrez aurre eta modu mistoan egingo direla, eta dagozkien erabakiak hartuko dituztela, bitarteko elektronikoa eta telematikoen bidez, kideak bertaratzen ez badira. Akta honetan jasota utzi da zein zinegotzi joan ziren urrutiko osoko bilkura honetara.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekiz jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

SESIÓN ORDINARIA DEL
AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 23
DE DICIEMBRE DE 2021.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las ocho y treinta y cuatro del día veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA**, con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO**, al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

Por Decreto de Alcaldía 3747/2020, se dispuso que las sesiones de los órganos colegiados se celebrarán a distancia o de manera mixta presencial-a distancia, adoptando los acuerdos que les correspondan, por medios electrónicos y telemáticos, en el caso de que los miembros asistan de forma no presencial, dejándose constancia en la presente acta de qué concejales asistieron a esta sesión plenaria a distancia.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA / ALCALDE PRESIDENTE

IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Euzko Abertzaleak

ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
ARANTXA DIAZ DE JUNGITU TUDANKA
FCO. JAVIER ATXA ARRIZABALAGA
XABIER LOSANTOS OMAR (1)
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO (1)
MARTA ALVAREZ OIARBIDE
UGAITZ ZABALA GOMEZ
JULEN CAPETILLO ARAMBURU

EH-Bildu Leioa:

JOKIN UGARTE EGURROLA
MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
ASIER IZQUIERDO AGUILERA
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

JUAN CARLOS MARTÍNEZ LLAMAZARES
ENARA DIEZ OYARZUN
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
MAITE ALVARO GOMEZ DEL PULGAR

Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak

JOSE IGNACIO VICENTE MARTÍNEZ
M^a DOLORES LOZANO MUÑOZ
LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO

Partido Popular de Leioa

JUAN LUIS EGUILUZ BORDE

(1) Bilkuraren modu telematikoan egon ziren / Asistieron a la sesión de manera telemática

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA

JAIONE ARREGI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA

EIDER SARRIA GUTIERREZ

IDAZKARIA / SECRETARIA

CHIARA CAMARON PACHECO

I.- ERABAKITZEKOAK

I.-PARTE RESOLUTORIA

1. |

2021eko azaroaren 25eko Ohiko Osoko Aprobación del acta de la Sesión Plenaria
Bilkuraren akta onartzea Ordinaria del día 25 de noviembre de 2021

| Secretaría.

Número: 2021/10D/SESPLE.

2021eko azaroaren 25eko ohiko saioko akta Se hizo referencia a que estaba pendiente de

onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari aurkeztu zion onar zezan

aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 25 de noviembre de 2021, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma

Aktari buruzko oharrik ez dagoenez, onartutzat joda.

No existiendo observaciones al acta se da por aprobada

|||||
2.

2022eko Aurrekontu Orokor Bateratua

Presupuesto General Consolidado 2022

Intervención y Contabilidad.

Número: 2021/4439S.

Considerando el Proyecto de Presupuestos Generales 2022 puesto a disposición de los distintos grupos políticos en la Comisión Informativa Especial de Cuentas celebrada el pasado día 16 de noviembre de 2021 junto con la propuesta de calendario para su tramitación con el siguiente detalle:

PRESUPUESTO GENERAL CONSOLIDADO 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	IMPUESTOS DIRECTOS	8.207.000,00 €
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	854.000,00 €
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	5.325.202,41 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	26.087.943,99 €
5	INGRESOS PATRIMONIALES	32.000,00 €
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	1.423.579,29 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	260.732,07 €
	TOTAL INGRESOS	42.190.457,76 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	14.757.333,67 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	20.413.285,86 €
3	GASTOS FINANCIEROS	1.000,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.560.303,23 €
5	CRÉDITO GLOBAL E IMPREVISTOS	200.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	4.208.535,00 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	50.000,00 €
	TOTAL GASTOS	42.190.457,76 €

PRESUPUESTO GENERAL AYUNTAMIENTO 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	IMPUESTOS DIRECTOS	8.207.000,00 €
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	854.000,00 €
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	4.672.793,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	25.239.774,23 €
5	INGRESOS PATRIMONIALES	32.000,00 €
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	1.423.579,29 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	260.732,07 €
	TOTAL INGRESOS	40.689.878,59 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	11.746.129,62 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	20.058.009,95 €
3	GASTOS FINANCIEROS	1.000,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	4.439.204,02 €
5	CRÉDITO GLOBAL E IMPREVISTOS	200.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	4.195.535,00 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	50.000,00 €
	TOTAL GASTOS	40.689.878,59 €

PRESUPUESTO GENERAL OOAA SOINU ATADIA 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	599.094,21 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.821.191,54 €
	TOTAL INGRESOS	2.420.285,75 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	2.121.925,38 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	265.360,37 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	23.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	10.000,00 €
	TOTAL GASTOS	2.420.285,75 €

PRESUPUESTO GENERAL OAAA EUSKARAREN ERAKUNDEA 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	53.315,20 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	928.879,01 €
	TOTAL INGRESOS	982.194,21 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	889.278,67 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	89.915,54 €
6	INVERSIONES REALES	3.000 €
	TOTAL GASTOS	982.194,21 €

Considerando los proyectos de presupuestos entregados junto con el resto de anexos exigidos por la normativa reguladora vigente, así como los documentos en formato excel al objeto de facilitar la labor de los grupos que no forman parte del gobierno en la confección y presentación de sus propuestas y aportaciones, que asciende a la cantidad de 40.689.878,59 euros el caso del Presupuesto Municipal; y de 2.420.285,75 euros y 982.194,21 euros para los Organismos Autónomos Soinu Atadia y Euskararen Erakundea, respectivamente.

Considerando los Consejos Rectores de los Organismos Autónomos celebrados con carácter previo a la celebración del Pleno Municipal, donde se someten a aprobación, propuesta o devolución los proyectos de Presupuestos de cada una de las entidades dependientes del Ayuntamiento de Leioa por los importes detallados en el párrafo anterior,

Considerando lo dispuesto en el calendario de tramitación del proyecto de presupuestos para 2022, todos grupos municipales que no integran el equipo de gobierno han presentado sus propuestas dentro del plazo establecido (hasta las 10:00 horas del día 30 de noviembre de 2021),

Considerando que el mismo día 30 de noviembre de 2021 en el que fueron recibidas y registradas electrónicamente (Registros nº 2021/11.016, 11.018 y 11.023) y puestas en conocimiento del resto de grupos a través de correo electrónico enviado desde idazkaritza@leioa.net,

Considerando que todas las propuestas presentadas han sido incorporadas al expediente de Presupuestos 2021/4439S,

Visto el informe elaborado por la Intervención Municipal, en cumplimiento de la normativa legal de aplicación, en relación a las propuestas válidamente presentadas por los grupos,

Visto el informe elaborado por la Intervención Municipal en relación al Proyecto de Presupuestos sometido a Pleno previo dictamen de la Comisión Informativa y una vez celebrados los correspondientes Consejos Rectores,

Visto el contenido de las propuestas realizadas que se relacionan y que han sido dictaminadas por la comisión informativa especial de cuentas:

PARTIDO POPULAR LEIOA

Nº	PROPUESTA	Importe definitivo propuesto	Financiación
1	Nueva ludoteca para niños y niñas que no pueden acceder al Gazteguno	40.000 €.	Inversiones; Equipos informáticos, programas ofimáticos ... - 8/45900/626.01.00: -40.000
2	Aumentar el gasto en iluminación de los pasos de peatones	75.000 €.	Inversiones; Auzoak Eraikiz - 8/45900/609.00.01: -75.000
SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> CON CARGO AL REMANENTE			
3	Aumento del número de agentes de la policía municipal	100.000 €.	Área Económica; Gastos Bancarios - 2/93400/226.99.13: -40.000 Cultura; Programación AAEE, música y cine - 9/33402/226.06.17: -30.000 Área Económica; Gasto Global 5% - 2/93100/500.00.00: -30.000
SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> PARA CAMBIAR EN LA PRÓXIMA MODIFICACIÓN DE LA RPT EL NÚMERO DE AGENTES DE LA POLICÍA MUNICIPAL			
4	Zona de entrenamiento para perros	20.000 €.	Área Económica; Servicios de Recaudación - 2/93400/227.09.00: -20.000
5	Alargar el muro acústico de Lekueder	80.000 €.	Inversiones; Auzoak Eraikiz - 8/45900/609.00.01: -50.000 Urbanismo; Trabajos realizados por otras empresas - 7/15320/227.99.20: -30.000

6	Programa de limpieza de fachadas	90.000 €.	Inversiones; Auzoak Eraikiz - 8/45900/609.00.01: -90.000
7	Estudio necesidades empresas locales para contratación vecinos Leioa	30.000 €.	Promoción económica y empleo; Formación y orientación - 502/24104/227.99.21: -30.000
8	Aparcamiento motos Telleria	20.000 €.	Inversiones; Bidegorris y Aparcabis - 8/45900/601.01.15: -20.000
9	Pleno txiki	10.000 €.	Inversiones; Presupuestos Abiertos - 8/45900/609.00.10: -10.000
10	Asesoría psicológica para victimas violencia de género	20.000 €.	Programas de Igualdad - 6/23101/226.99.08: -20.000
11	Asesoría jurídica familias	10.000 €.	Cooperación exterior; Cooperación República Dominicana - 6/23107/490.03.00: -10.000

ELKARREKIN LEIOA

Gastos:

Nº	Propuesta	Importe definitivo propuesto	Financiación
1	Área de autocaravanas	100.000 €. (nueva)	Remanente - -100.000

Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.

2	Reacondicionamiento problemas varios en barrio las vegas	100.000 €. (nueva)	Inversiones; Bidegorris y Aparcabis - 8/45900/601.01.15: -100.000
3	Barrera fónica en barrio las vegas del lavadero de coches de la gasolinera	50.000 €. (nueva)	Inversiones; Conexión centro cívico Errekalde - 8/45900/601.01.18: -50.000
4	Aparatos de gimnasia para mayores en la plaza de la estación de Lamiako	50.000 €. (nueva)	Inversiones; Conexión centro cívico Errekalde - 8/45900/601.01.18: -50.000
5	Control de accesos en calles peatonales	170.000 €. (nueva)	Inversiones; Auzoak Eraiki - 8/45900/609.00.01: -170.000
6	Creación de protección civil en Leioa	100.000 €. (nueva)	Inversiones; Reforma Elexalde Etorbidea - 8/45900/601.01.19: -100.000
SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> "ESTUDIO DE LA POSIBLE CREACIÓN DE PROTECCIÓN CIVIL EN LEIOA" SE RETIRA LA PROPUESTA			
7	Zonas descanso y cubiertas en la escalera de Txorierri	50.000 €. (nueva)	Inversiones; equipos, procesos información - 8/45900/626.00.00: -50.000
Observaciones: no se especifica la aplicación presupuestaria completa (clasificación económica, últimos siete dígitos). Se complementa de oficio por Intervención.			
8	Zonas cubiertas pensadas especialmente para personas mayores	150.000 €. (nueva)	Remanente - -150.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial. Se transacciona como <u>compromiso</u> : "estudio y en su caso puesta en marcha de zonas cubiertas pensadas especialmente para personas mayores"			

SE RETIRA LA PROPUESTA			
9	Ampliación del ambulatorio de Leioa cesión a osakidetza	100.000 €. (nueva)	Remanente - -100.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
10	Servicio de préstamos y alquiler de aparatología para mayores o accidentados	50.000 €. (nueva)	Inversiones; Equipos informáticos, progr., ofimática.... - 8/45900/626.01.00: -50.000
11	Crear un observatorio del ruido, paso de los aviones a su paso por el municipio de Leioa	40.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de vehículos - 8/45900/624.00.00: -40.000
12	Cubrición y adecuación de los campos de Txomin Aresti	400.000 €. (nueva)	Remanente - -400.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
13	Aumento de la subvención nominativa al club de baloncesto Leioa (10/34102/4811810)	+10.000 €.	Inversiones; Equipos informáticos, progr., ofimática.... - 8/45900/626.01.00: -10.000
14	Campaña de eliminación de la ludopatía	15.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +15.000
Observaciones destino del PMS Se transacciona la financiación con cargo al 5% TRANSACCIONAL N°1			
15	Creación oficina municipal de la vivienda contratación de un técnico	30.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +30.000
Observaciones destino del PMS			

16	Puntos de recarga de vehículos eléctricos	15.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +15.000
OK-Observaciones destino del PMS Se transacciona la financiación con cargo a equipamientos informáticos 8/45900/6260100 TRANSACCIONAL N°2			
17	Bono de auto cuidado	50.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +50.000
Observaciones destino del PMS			
18	Ayuda alquiler locales comerciales	100.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +100.000
Observaciones destino del PMS			
19	Apoyo a los comercios locales de reparaciones	30.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +30.000
Observaciones destino del PMS			
20	Instalación de soportes para bicicletas y vehículos de movilidad personal	0 €. (sin coste)	No se plantea coste ni financiación - 0
SE RETIRA LA PROPUESTA			
21	Ayuda a mujeres víctimas de violencia machista	50.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +50.000
Observaciones destino del PMS			
22	Ayudas formación y adquisición digital	50.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +50.000
Observaciones destino del PMS			
23	Aumento de la partida para análisis cohousing (6/23104/2279932)	+30.000 €.	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +30.000

Observaciones destino del PMS			
24	Implantación nuevo modelo alimentario en centros escolares	20.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +20.000
OK- Observaciones destino del PMS			
25	Plan de ayudas directas para la compra y reparación de bicicletas en los comercios de Leioa	30.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +30.000
Observaciones destino del PMS SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> "ESTUDIO Y EN SU CASO PUESTA EN MARCHA DE UN PLAN DE AYUDAS DIRECTAS PARA LA COMPRA Y REPARACIÓN DE BICICLETAS EN COMERCIOS DE LEIOA" SE RETIRA LA PROPUESTA			
26	Muestra de cine realizado por mujeres	20.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +20.000
Observaciones destino del PMS SE RETIRA LA PROPUESTA			
27	Aumento bus urbano Lejoanbusa hasta Travesía de Iparragirre	50.000 €. (nueva)	Cultura; Umore Azoka - 9/33405/226.03.00: -50.000
28	Campaña de mentalización de peatones sobre atención y respeto por las bicis y al contrario	10.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +10.000
Observaciones destino del PMS SE RETIRA LA PROPUESTA			
29	Mejoras en la calle Langileria de Lamiako	150.000 €. (nueva)	Remanente - -150.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial. SE RETIRA LA PROPUESTA			

30	Plan de Empleo Local	+150.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 150.000
Observaciones destino del PMS SE TRANSACCIONA LA FINANCIACION CON CARGO A SERVICIOS GENERALES- OTRAS REMUNERACIONES 11/92001/1300200 POR IMPORTE DE 97.581,25 € Y CON CARGO A AUZOAK ERAIKI 8/45900/6090001 POR IMPORTE DE 52.418,75 € TRANSACCIONAL N°3			
31	Campaña sensibilización excrementos de perros	10.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +10.000
Observaciones destino del PMS SE RETIRA LA PROPUESTA			
32	Limpieza de la ropa de los jardineros	50.000 €. (nueva)	Área Económica; Gasto Global 5% - 2/93100/500.00.00: -50.000
SE RETIRA LA PROPUESTA			
33	Huertos urbanos en el entorno del barrio de Begoña donde el ayuntamiento dispone de terreno para ello	10.000 €. (nueva)	Área Económica; Gasto Global 5% - 2/93100/500.00.00: -10.000
SE RETIRA LA PROPUESTA			
34	Aumento de papeleras de reciclaje	8.000 €. (nueva)	Área Económica; Gasto Global 5% - 2/93100/500.00.00: -8.000
SE RETIRA LA PROPUESTA			
35	Remunicipalización servicio de ayuda a domicilio	1.300.000 €. (nueva)	Ayuda a domicilio - 6/23104/227.99.06: -1.300.000
SE RETIRA LA PROPUESTA			
36	Construcción de un aparcamiento público para residentes y comerciantes además de la creación de una nueva comisaría de la policía municipal encima de este aparcamiento y un nuevo SAT también. Para así poder ampliar el ayuntamiento.	3.000.000 €. (nueva)	Remanente - 3.000.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			

SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> “ESTUDIO PARA LA CREACIÓN DE UN APARCAMIENTO Y UN EDIFICIO EN LA ANTIGUA CARBONERA” SE RETIRA LA PROPUESTA			
37	Creación cohousing o residencia para mayores y dependientes municipal en Leioa, por ley debemos de tener plazas de este tipo, por lo que creemos que ya es momento de realizarlo.	3.000.000 €. (nueva)	Remanente - -3.000.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
38	Placas solares en edificios públicos actuales, no sólo de agua caliente sino que den generación	350.000 €. (nueva)	Remanente - -350.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial. SE TRANSACCIONA LA FINANCIACION CON CARGO A ADQS.PATR.URB./REHAB.POR 15% 8/45900/6010100 TRANSACCIONAL N°4 SE RETIRA LA PROPUESTA			
39	Baños públicos	250.000 €. (nueva)	Remanente - -250.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial. SE RETIRA LA PROPUESTA			
40	Aspiradoras de motor eléctrico para limpieza de calles	80.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +80.000
Observaciones destino del PMS			
41	Señalización luminosa de paso de peatones, primera fase	100.000 €. (nueva)	Remanente - -100.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial. SE TRANSACCIONA COMO <u>COMPROMISO</u> CON CARGO AL REMANENTE			
42	Limpieza del rio	10.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +10.000
Observaciones destino del PMS			

43	Estudio sobre sistemas de acceso a los contenedores de basura para personas con movilidad reducida. Redacción del proyecto por parte de empresa especializada.	30.000 €. (nueva)	Mayores Ingresos; Enajenación PMS - 603.00.00: +30.000
Observaciones destino del PMS SE TRANSACCIONA LA FINANCIACION CON CARGO A MOVILIDAD; ASISTENCIA TÉCNICA 7/44110/2279903 TRANSACCIONAL N°5 SE RETIRA LA PROPUESTA			
44	Cuidado de montes y repoblación de arbolado	30.000 €. (nueva)	Remanente - -30.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
45	Ampliación programa UDA a agosto y comidas los dos meses	+156.000 €.	Remanente - -156.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
46	Servicio de limpieza del Kultur Leioa	310.000 €. (nueva- cap.1)	Kultur Leioa; servicio de limpieza - 9/33001/2270100: -310.000
47	Servicio de limpieza Lamiako Kulturgunea	20.000 €. (nueva- cap.1)	Lamiako Kulturgunea; servicio de limpieza - 9/33002/2270100: -20.000
48	Servicio de limpieza San Bartolome Kulturgunea	31.000 €. (nueva- cap.1)	San Bartolome Kulturgunea; servicio de limpieza - 9/33003/2270100: -31.000
49	Servicio de limpieza Txorierri Kulturgunea	9.500 €. (nueva- cap.1)	Txorierri Kulturgunea; servicio de limpieza - 9/33004/2270100: -9.500

50	Servicio de limpieza Pinueta Kulturgunea	15.500 €. (nueva- cap.1)	Pinueta Kulturgunea; servicio de limpieza - 9/33005/2270100: -15.500
51	Servicio de limpieza Ondiztorre	15.000 €. (nueva- cap.1)	Ondiztorre; servicio de limpieza - 9/33300/2270100: -15.000
52	Servicio de limpieza Palacio Artaza	15.000 €. (nueva- cap.1)	Palacio Artaza; servicio de limpieza - 9/33310/2270100: -15.000
53	Servicio de limpieza Aterpe Leioa Gaztegunea	34.000 €. (nueva- cap.1)	Aterpe Leioa Gaztegunea; servicio de limpieza - 9/33701/2270100: -34.000
54	Servicio de limpieza Txoko Zuhatzu	10.000 €. (nueva- cap.1)	Txoko Zuhatzu; servicio de limpieza - 9/33702/2270100: -10.000
55	Servicio de limpieza Txoko Gaztelubide	9.000 €. (nueva- cap.1)	Txoko Gaztelubide; servicio de limpieza - 9/33703/2270100: -9.000
56	Estudio para la implantación de software libre en el ayuntamiento y todos sus edificios	18.364,15 €. (nueva)	Retribución órganos de gobierno - 1/91201/1000000: -18.364,15
57	Añadir a los UDA ya existentes las colonias de Navidad y de Semana Santa, incluyendo los servicios de comedor y a aquellas familias que sean becadas no cobrárselo	+62.438,25 €.	Retribuciones concejales liberados - 1/91202/1: -62.438,25

58	Cursos en colegios públicos contra la discriminación LGTBQ+ y el Bullying	22.500 €. (nueva)	Indemnizaciones por asistencias concejales no liberados - 1/91204/100.00.00: -22.500
SE RETIRA LA PROPUESTA			
59	Hacer una campaña informativa cuatrimestral sobre el acceso a los servicios sociales y visibilizar positivamente su uso	21.660 €. (nueva)	Asignación a grupos políticos - 1/91205/4813000: -21.660
60	Estudio de eficiencia energética	60.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -60.000
Observaciones destino PMS SE RETIRA LA PROPUESTA			
61	Salidas de urgencia violencia machista	50.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -50.000
OK- Observaciones destino PMS			
62	Formación en igualdad para la policía municipal	10.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -10.000
Observaciones destino PMS SE RETIRA LA PROPUESTA			
63	Creación de los consejos de distrito, uno por barrio histórico	20.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -20.000
Observaciones destino PMS			
64	Personal técnico para participación	50.000 €.	Inversiones; Adquisición de

		(nueva)	patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -50.000
Observaciones destino PMS			
65	Sustitución de especies invasoras	10.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -10.000
Observaciones destino PMS			
66	Limpieza campos de tiro de Leioa	5.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -5.000
Observaciones destino PMS			
67	Nuevo depósito servicios de recogida de basuras y limpieza	400.000 €. (nueva)	Remanente - -400.000
Advertencia legalidad: financiación remanente presupuesto inicial.			
68	Limpieza de cristales y cabina de los ascensores que tenemos en el pueblo	20.000 €. (nueva)	Inversiones; Adquisición de patrimonio/rehabilitación urbana 15% - 8/45900/6010100: -20.000
Observaciones destino PMS			

EH- BILDU LEIOA

Partida berriak

Inbertsioak

Nº	Propuesta	Importe definitivo propuesto	Financiación
1	Pinueta auzoaren birgaitzea	300.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -300.000

OK-Advertencia en relación con el PMS			
2	Pinuetako aparkalekua	200.000 €.	Inversiones; Conexión Centro Cívico Errekalde - 8/45900/601.01.19: -200.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
3	Gaztelubide frontoiaren estalketa	100.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -100.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
4	Carbonerako aparkalekua	100.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -100.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
5	Txorierriko kultur gelaren birgaitzea	35.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -35.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
6	Txorierriko antzinako nagusien etxearen birgaitzea	15.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -15.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
7	Txorierrri eta Lamiako lotuko dituen parkea- ikerketa (aurreko eskailerak zeuden tokian)	10.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -10.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
8	Ondare historiko eta kulturalaren aldeko ekintzak	30.000 €.	Inversiones; Equipamientos informáticos - 8/45900/626.01.00: -30.000

9	Lamiako – inbertsioak eta birgaitzea	100.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -100.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
10	Lamiako kultur etxea – antzerkia –) hitzarmena obispadoarekin konpontzeko eta birgaitzeko	20.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -20.000
11	Lamiako Frontoia -) konponketak	20.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -20.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
12	Puntu beltzen kontrako ekintzak	50.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -50.000
OK-Advertencia en relación con el PMS			
13	Mendi-zaintza eta baso-berritzea	10.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -10.000
Advertencia en relación con el PMS			
14	Zebrabideen eta oinezkoen bideen argipena	50.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -50.000
OK- Advertencia en relación con el PMS			
15	Herriko sarreretan eta eskola inguruetan disuasio-radarrak + Panel informatiboak	85.000 €.	Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -50.000

			Inversiones; Equipamientos informáticos - 8/45900/626.01.00: -35.000
Advertencia en relación con el PMS			
16	Zabor biltegiaren lekualdaketa buruzko azterlana	10.000 €.	Urbanismo; Vías Públicas: trabajos realizadas por otras empresas - 7/15320/2279920: -10.000

Etxebizitza

17	Salmentan jartzen diren bigarren eskuko BOEn erosketak -) Udal etxebizitza parkea sortzen joateko, alokairu sozialetarako bideratutako etxebizitzak, edo urgentzia sozialeetarako bideratutako etxebizitzak	125.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -50.000 Inversiones; Adquisición de patrimonio y/o rehabilitación urbana 15% - 8/45900/601.01.00: -75.000
OK- Advertencia en relación con el PMS			
18	40 urtetik gorako etxebizitzak birgaitzeko dirulaguntzak	100.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -100.000
19	Udal etxebizitzaren parkea sortzeko azterketa	10.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -10.000
20	Gazteen emantzipazioaren plan integrala	10.000 €.	Gasto global 5% - 2/93100/500.00.00: -10.000

Mugikortasuna eta garapen jasagarria

--	--	--	--

21	Leioako gerriko berdea sortzeko ikerketa	10.000 €.	Órganos de gobierno; Alcaldía: retribuciones órganos de gobierno - 1/91201/100.00.00: -10.000
22	Lamiako Ibarra errekupeartzeko -) Hitzarmena EHUren UNESCO katedrarekin	6.000 €.	Órganos de gobierno; Atenciones protocolarias - 1/91203/226.02.00: -6.000
23	Lamiakoko Hezegunearen Ingurumen-balioaren aldeko kanpaina	10.000 €.	Órganos de gobierno; Retribuciones concejales liberados - 1/91202/100.00.00: -10.000
24	Langileria kalearen Erdi-oinetzkoentzako bihurtzeko - ikerketa	5.000 €.	Área Económica; Intervención: servicios concertados - 2/93100/227.99.00: -5.000
25	Bizikletaren erabileraren aldeko kanpaina	10.000 €.	Órganos de gobierno; Retribuciones concejales liberados - 1/91202/100.00.00: -10.000
26	App Txoerierriko igongailua (zerbitzutik kanpo dagoenean abisatzeko)	5.000 €.	Órganos de gobierno; Retribuciones concejales liberados - 1/91202/100.00.00: -5.000
27	Ekologismoan oinarritutako ekintzak kurkudi inguruan	15.000 €.	Órganos de gobierno; Retribuciones concejales liberados - 1/91202/100.00.00: -15.000
28	Udal eraikinetan energía berriztagarria jartzeko ikerketa	10.000 €.	Órganos de gobierno; Retribuciones concejales liberados - 1/91202/100.00.00: -10.000

--

Politika feminista

29	Emakumeen etxea	15.000 €.	Urbanismo; servicios concertados - 7/15000/227.99.00: -15.000

Kultura eta euskara

30	Elkarteen etxea	25.000 €.	Urbanismo; servicios concertados - 7/15000/227.99.00: -25.000
31	Azken ostegunak Ondiz Dorrean (formatu txikiko kontzertuak, bakarrizketak, antzerkiak...)	20.000 €.	Promoción Económica y Empleo; Acciones promoción turística - 502/24110/226.06.53: -20.000
32	Gazte ekimenaz Leioako kaleak bizi! -) Gazteentzako ekimenak kalean	30.000 €.	Urbanismo; Jardinería: trabajos realizados por otras empresas - 7/17101/227.99.20: -30.000
33	Leioako gazte leioaztarrentzako diru-laguntzak; Leioako kultura-aberastasunean parte har dezaten bultzatzeko	20.000 €.	Urbanismo; Jardinería: servicios concertados - 7/17101/227.99.00: -20.000
34	Korrika 2022	10.000 €.	Seguridad; Policía Municipal; Sistemas de videovigilancia - 4/13201/227.02.01: -10.000
35	Euskara plana berritzea -) diagnostia	10.000 €.	Seguridad; Policía Municipal; Servicios concertados en formación - 4/13201/227.99.44: -5.000

			Seguridad; Policía Municipal; Asistencia informática - 4/13201/227.99.19: -3.000 Promoción económica y empleo; Ibarlan: servicios concertados - 502/24102/227.99.00: -2.000

Hezkuntza

36	Eskola publikoan D ereduan matrikulatzeko aldeko kanpaina	2.700 €.	Educación; Centros Escolares; Campaña información escuela pública - 501/32000/226.03.04: -2.700
SE RETIRA LA PROPUESTA			

Kirola

37	Sarrienako kiroldegian grada bat ipintzeko azterketa	3.000 €.	Palacio Mendibile: servicios concertados - 7/15003/227.99.00: -3.000

Elkarte nazionaleei dirulaguntzak

38	Udalbiltza	3.000 €.	Área jurídica; Secretaría: traducciones - 3/92202/227.99.29: -3.000
39	Euskal memoria	3.000 €.	Área jurídica; Secretaría: traducciones - 3/92202/227.99.29: -3.000
40	Euskal Herria kirola -) Euskal selekzioen aldeko ekimena	3.000 €.	Área jurídica; Secretaría: servicios concertados - 3/92202/227.99.00: -3.000

Dauden partidetan proposatzen ditugun igoerak

41	Programa Udakitxi 00501/32602/226.06.23	+10.000 €	Urbanismo; Vías públicas y obras: trabajos realizados por otras empresas - 7/15320/227.99.20: -10.000
42	Educación; promoción del uso del euskara 00501/33500/226.06.25	+4.000 €.	Urbanismo; Vías públicas y obras: servicios concertados - 7/15320/227.99.00: -4.000
43	Educación; promoción cultura del euskara 00501/33500/226.06.26	+4.000 €.	Urbanismo; Vías públicas y obras: servicios concertados - 7/15320/227.99.00: -4.000
44	Educación; subvenciones fomento del euskara 00501/33500/481.11.02	+2.000 €.	Urbanismo; Vías públicas y obras: servicios concertados - 7/15320/227.99.00: -2.000
45	Cooperación al desarrollo; cooperación con el Sáhara 00600/23107/490.02.00	+10.000 €.	Cooperación para el desarrollo; Cooperación República Dominicana - 6/23107/490.03.00: -10.000
46	Inmigración; Actividades Plan de inmigración 00600/23108/226.06.48	+10.000 €.	Inmigración; asistencia técnica - 6/23108/227.99.03: -10.000
47	Inmigración; Subvenciones Plan de inmigración 00600/23108/481.01.01	+5.000 €.	Inmigración; asistencia técnica - 6/23108/227.99.03: -5.000
48	Subvenciones de cultura; grupos culturales 00900/33401/481.15.02	+10.000 €.	Cultura; Palacio Artaza: servicios concertados

			- 9/33310/227.99.00: -10.000
49	Subvenciones de cultura; Maskarada 00900/33401/481.15.21	+10.000 €.	Cultura; Palacio Artaza: servicios concertados - 9/33310/227.99.00: -10.000
50	Programación; cultura en los barrios 00900/33402/226.06.34	+10.000 €.	Cultura; Palacio Artaza: servicios concertados - 9/33310/227.99.00: -10.000
51	Fiestas; comisiones fiestas de barrio 00900/33404/481.15.16	+10.000 €.	Cultura; Palacio Artaza: servicios concertados - 9/33310/227.99.00: -10.000
52	Cultura y política lingüística; Ayudas para estudiar euskara 00900/33406/480.02.00	+10.000 €.	Sakoneta kiroldegia; Servicios Concertados - 10/34201/227.99.00: -10.000

Considerando el dictamen favorable de la Comisión Especial de Cuentas a las siguientes aportaciones presentadas por los Grupos municipales:

Partido Popular de Leioa

Nº	Propuesta	Importe definitivo propuesto	Financiación
1	Nueva ludoteca para niños y niñas que no pueden acceder al Gazteguno	40.000 €.	Inversiones; Equipos informáticos, programas ofimáticos ... - 8/45900/626.01.00: -40.000
4	Zona de entrenamiento para perros	20.000 €.	Área Económica; Servicios de Recaudación - 2/93400/227.09.00: -20.000

5	Alargar el muro acústico de Lekueder	80.000 €.	Inversiones; Auzoak Eraikiz - 8/45900/609.00.01: -50.000 Urbanismo; Trabajos realizados por otras empresas - 7/15320/227.99.20: -30.000
6	Programa de limpieza de fachadas	90.000 €.	Inversiones; Auzoak Eraikiz - 8/45900/609.00.01: -90.000
7	Estudio necesidades empresas locales para contratación vecinos Leioa	30.000 €.	Promoción económica y empleo; Formación y orientación - 502/24104/227.99.21: -30.000
8	Aparcamiento motos Telleria	20.000 €.	Inversiones; Bidegorris y Aparcabicis - 8/45900/601.01.15: -20.000

Elkarrekin Leioa

5	Control de accesos en calles peatonales	170.000 €. (nueva)	Inversiones; Auzoak Eraiki - 8/45900/609.00.01: -170.000
34	Aumento de papeleras de reciclaje	8.000 €. (nueva)	Área Económica; Gasto Global 5% - 2/93100/500.00.00: -8.000

Considerando las aportaciones transaccionadas dictaminadas favorablemente en la Comisión Especial de Cuentas:

PROPUESTAS TRANSACCIONADAS

Nº1 Campaña de eliminación de la ludopatía 15.000 € con cargo al 5%
(Origen nº14 de Elkarrekin)

Nº2 Puntos de recarga de vehículos eléctricos 15.000 € con cargo a Equipamientos Informáticos
(Origen nº16 Elkarrekin)

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13523332647052036433 en <https://udaletxean.leioa.eus/validacion>

Nº3 Incremento de la partida para Plan de Empleo Local en 150.000 € con cargo a Servicios Generales- otras remuneraciones por importe de 97.581,25 € y a Auzoak Eraiki por importe de 52.418,75 €
(Origen nº30 Elkarrekin)

Nº4 Placas solares en edificios públicos actuales, no sólo de agua caliente sino que den generación por importe de 350.000 € con cargo a Adquisición de Patrimonio y/o enajenación 15%
(Origen nº38 Elkarrekin)

Nº5 Estudio sobre sistemas de acceso a los contenedores de basura para personas con movilidad reducida. Redacción del proyecto por parte de empresa especializada por importe de 30.000 € con cargo a Movilidad; Asistencia Técnica
(Origen nº43 Elkarrekin)

Considerando los siguientes compromisos transaccionados:

COMPROMISOS TRANSACCIONADOS

1. Aumentar la iluminación de los pasos de peatones con cargo al futuro remanente 2021(Origen nº2PP)
2. Cambiar en la próxima modificación de RPT el número de agentes de policía municipal (Origen nº3 PP).
3. Señalización luminosa de paso de peatones, primera fase con cargo al futuro remanente 2021 (Origen nº41 Elkarrekin).
4. Estudio de la posible creación de protección civil en Leioa (Origen nº6 Elkarrekin).
5. Estudio y, en su caso, puesta en marcha de zonas cubiertas pensadas especialmente para personas mayores (Origen nº8 Elkarrekin).
6. Estudio y, en su caso, puesta en marcha de un Plan de ayudas directas para la compra y reparación de bicicletas en comercios de Leioa (Origen nº25 Elkarrekin).
7. Estudio de la posible creación de un aparcamiento y un edificio en la antigua carbonera (Origen nº36 Elkarrekin).

Visto el dictamen de la Comisión Especial de Cuentas que consta en el expediente y en base a él, la nueva propuesta al efecto elaborada para su remisión al pleno,

Considerando que desde la convocatoria de la sesión plenaria no han sido presentadas enmiendas a la propuesta por los grupos municipales,

Teniendo en cuenta lo anterior, leída la propuesta y realizado el debate, se somete a votación la propuesta de Alcaldía de Presupuesto General Consolidado para el año 2022, incluidas las modificaciones, compromisos y las aportaciones transaccionadas dictaminadas favorablemente en la Comisión Informativa Especial de Cuentas, el Ayuntamiento Pleno por mayoría de trece votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, y por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, con cuatro votos en contra emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y habiéndose registrado cuatro abstenciones de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak y del Concejal del Partido Popular de Leioa **ACUERDA:**

PRIMERO.- APROBAR INICIALMENTE EL PRESUPUESTO GENERAL CONSOLIDADO PARA EL EJERCICIO 2021, CON LAS PROPUESTAS DICTAMINADAS FAVORABLEMENTE POR LA COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS E INCORPORADAS AL PROYECTO DE PRESUPUESTO REMITIDO A PLENO, cuyo resumen se incluye a continuación:

PRESUPUESTO GENERAL CONSOLIDADO 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	IMPUESTOS DIRECTOS	8.207.000,00 €
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	854.000,00 €
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	5.325.202,41 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	26.087.943,99 €
5	INGRESOS PATRIMONIALES	32.000,00 €
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	1.423.579,29 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	260.732,07 €
	TOTAL INGRESOS	42.190.457,76 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	14.659.752,42 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	20.713.285,86 €
3	GASTOS FINANCIEROS	1.000,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.560.303,23 €
5	CRÉDITO GLOBAL E IMPREVISTOS	177.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	4.029.116,25 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	50.000,00 €
	TOTAL GASTOS	42.190.457,76 €

PRESUPUESTO GENERAL AYUNTAMIENTO 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	IMPUESTOS DIRECTOS	8.207.000,00 €
2	IMPUESTOS INDIRECTOS	854.000,00 €
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	4.672.793,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	25.239.774,23 €
5	INGRESOS PATRIMONIALES	32.000,00 €
6	ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES	1.423.579,29 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	260.732,07 €

	TOTAL INGRESOS	40.689.878,59 €
--	-----------------------	------------------------

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	11.648.548,37 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	20.358.009,95 €
3	GASTOS FINANCIEROS	1.000,00 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	4.439.204,02 €
5	CRÉDITO GLOBAL E IMPREVISTOS	177.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	4.016.116,25 €
7	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	50.000,00 €
	TOTAL GASTOS	40.689.878,59 €

PRESUPUESTO GENERAL OAAA SOINU ATADIA 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	599.094,21 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.821.191,54 €
	TOTAL INGRESOS	2.420.285,75 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	2.121.925,38 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	265.360,37 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	23.000,00 €
6	INVERSIONES REALES	10.000,00 €
	TOTAL GASTOS	2.420.285,75 €

PRESUPUESTO GENERAL OAAA EUSKARAREN ERAKUNDEA 2022

INGRESOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
3	TASAS Y OTROS INGRESOS	53.315,20 €
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	928.879,01 €
	TOTAL INGRESOS	982.194,21 €

GASTOS

CAP.	DESCRIPCIÓN	CRÉDITO INICIAL
1	GASTOS DE PERSONAL	889.278,67 €
2	GTS.EN BIENES COR.Y SERVICIOS	89.915,54 €
6	INVERSIONES REALES	3.000 €
	TOTAL GASTOS	982.194,21 €

SEGUNDO.- Aprobar, en consecuencia, las plantillas de personal que en dicho presupuesto se contemplan.

TERCERO.- Aprobar los anexos que contiene el Presupuesto General, entre otros, la Norma de Ejecución Presupuestaria.

CUARTO.- A tenor de lo dispuesto en el artículo 15 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, que los presupuestos así aprobados se expongan al público, previo anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, por quince días durante los cuales los interesados podrán examinarlos y presentar reclamaciones ante el Pleno.

QUINTO.- Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50-a 61 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi se publicará el Proyecto de Presupuestos al menos inmediatamente después de su aprobación inicial, a través de la Web Institucional o Sede Electrónica de la Entidad.

SEXTO.- El presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el plazo citado anteriormente de quince días no se hubiesen presentado reclamaciones y, en caso contrario, el Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

SEPTIMO.- Asumir los compromisos que se enumeran a continuación:

1. Aumentar la iluminación de los pasos de peatones con cargo al futuro remanente 2021 (Origen nº2PP)
2. Cambiar en la próxima modificación de RPT el número de agentes de policía municipal (Origen nº3 PP).
3. Señalización luminosa de paso de peatones, primera fase con cargo al futuro remanente 2021 (Origen nº41 Elkarrekin).
4. Estudio de la posible creación de protección civil en Leioa (Origen nº6 Elkarrekin).
5. Estudio y, en su caso, puesta en marcha de zonas cubiertas pensadas especialmente para personas mayores (Origen nº8 Elkarrekin).
6. Estudio y, en su caso, puesta en marcha de un Plan de ayudas directas para la compra y reparación de bicicletas en comercios de Leioa (Origen nº25 Elkarrekin).
7. Estudio de la posible creación de un aparcamiento y un edificio en la antigua carbonera (Origen nº36 Elkarrekin).

3. |

5/2021 Kredituaten aldageta aurreko urteko konprometitu gabeko diruzaintzako gerakinaren kargura

Modificación de créditos 5/2021 con cargo al remanente de tesorería no comprometido del año anterior

| Intervención y Contabilidad.

Número: 2021/3654N.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, Euzko Abertzaleen bederatzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek emandakoak, eta zortzi abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzianak, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzianak eta Partido Popular de Leioa zinegotziana **ERABAKI DU**:

2021eko ekitaldiko aurrekontu-bilakaera kontuan hartuta, beharrezkoa da, arlo honetako lege-aurreikuspenekin bat etorriz, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak aurrekontuan hasieran aurreikusitako gastu-aurreikuspenetara egokitzeko.

Ildo horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak, V. Kapituluan, aurrekontu-kredituen araubide orokorrari eta haren aldaketari buruzkoan, zenbait espediente arautzen ditu, aurrekontua garatzen den ekitaldiko sarrera eta gastuetara egokitzeko.

Zehazki, abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 34. artikuluan xedatutakoaren arabera, espediente bat izapidetzen da kreditu gehigarriaren modalitatean, aurrekontuan hasieran aurreikusitako kredituei dagokienez, ez baitira nahikoak sortutako beharrei erantzuteko.

Kontuhartzaitzaren nahitaezko txostena aztertu ondoren,

Aurreko guztiarekin bat etorriz, TAOLen 22. artikuluko eta NEP2021 artikuluko nire eskumenak erabiliz,

Antolakuntza Informazio Batzordearen irizpena espedientean jasota dagoena kontuan hartuta.

LEHENENGOA.- Kreditu gehigarriaren modalitatean 5/2021 kredituak aldatzeko espedientea onartzea, aurreko ekitaldian konprometitu gabeko

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con trece votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak y por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y habiéndose registrado ocho abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y del concejal del Partido Popular de Leioa **ACUERDA**

Considerando el devenir presupuestario del ejercicio 2021, se hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gasto inicialmente contempladas en el presupuesto.

En este sentido, la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las Entidades Locales del territorio Histórico de Bizkaia en su Capítulo V referido al Régimen general de los créditos presupuestarios y sus modificaciones regula diversos expedientes para adecuar el presupuesto a los ingresos y gastos del ejercicio en el que se desarrolla

En concreto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 34 de la NF 10/2003, de 2 de diciembre, se procede a la tramitación de un expediente en la modalidad de crédito adicional en relación a los créditos previstos inicialmente en el Presupuesto y que resultan insuficientes para atender a las necesidades generadas.

Visto el informe preceptivo de Intervención,

De conformidad con cuanto antecede, en uso de mis atribuciones del artículo 22 LBRL y NEP2021,

Considerando el dictamen de la Comisión Informativa de Organización que consta en el expediente

PRIMERO.- Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 5/2021 en la modalidad de Crédito Adicional con cargo al remanente de tesorería no

diruzaintzako gerakinaren kargura, 287.973,60 euroko zenbatekoan.

Ondorio horietarako, kontuan hartuko da 2021eko otsailaren 6ko 2021/465 Ebazpena, Udalaren 2020ko ekitaldiko likidazioa onartzen duena, proposatutako aldaketari aurre egiteko gastu orokor nahikoak finantzatzeko erabilgarri dagoen diruzaintzako gerakinarekin.

Udalak, dataren egunean, diru-sarrera ez-finantzarioen gaineko zorraren % 0 du, hau da, Bizkaiko Foru Aldundiak 2021 ekitaldirako ezarritako % 60 baino gutxiago. Era berean, hornitzaileei ordaintzeko legez ezarritako epeak betetzen ditu. Horregatik guztiagatik, ondoriozta daiteke aurrekontu-aldaketa honek ez duela Leioako Udalaren finantza-iraunkortasuna arriskuan jartzen, abenduaren 20ko 9/2013 Lege Organikoan ezarritako baldintzetan.

Toki-erakundearen osoko bilkurari dagokio Kredituak aldatzeko espediente hau onartzeko eskumena, Aurrekontuak Betearazteko Arauaren zazpigarren oinarriko E) letran xedatutakoaren arabera, metatutako urteko guztizko zenbatekoa erakundearen aurrekontuko eragiketa arruntengatik baliabideen % 5 baino handiagoa delako, hori guztia lehen aipatutako abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 34.3 artikulua hiruugarren apartatuan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Dagozkion kontabilitate-eragiketak egitea, bai sarreraren egoera-orrian, bai gastuen egoera-orrian, arestian azaldutako guztiaren ondorioz.

Esku-hartzeak aldeko txostena eman du, arlo honetako lege-aurreikuspenen arabera, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzeko, eta hala jaso da nahitaezko aurretiazko txostenean.

4. |

6.11 Udal kirol instalazioak erabiltzeagatik tasa arautzen duen Ordenantza Fiskala aldatzea

| Tesorería.

Número: 2021/5993M.

|

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren,

comprometido del ejercicio anterior por importe de 287.973,60 euros.

A estos efectos se tendrá en consideración la Resolución 2021/465, de 6 de febrero de 2021, por la que se aprueba la Liquidación correspondiente al ejercicio 2020 con un remanente de tesorería disponible para la financiación de gastos generales suficientes para afrontar la modificación propuesta.

El Ayuntamiento tiene al día de la fecha un volumen de deuda sobre ingresos no financieros del 0%, inferior, por lo tanto, al 60% fijado por la Diputación Foral de Bizkaia para el presente ejercicio 2021. Asimismo, cumple con los plazos legales estipulados para el pago a proveedores. Por todo ello, se puede concluir que la presente modificación presupuestaria no compromete la sostenibilidad financiera del Ayuntamiento de Leioa en los términos establecidos por la Ley Orgánica 9/2013, de 20 de diciembre.

La competencia para aprobar el presente expediente de modificación de créditos según lo dispuesto en la Base séptima apartado E) de la Norma de Ejecución Presupuestaria corresponde al PLENO de la entidad local por superar el importe total anual acumulado el 5% de los recursos por operaciones corrientes del Presupuesto de la Entidad, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el apartado tercero del artículo 34.3 de la anteriormente citada NF 10/2003, de 2 de diciembre.

SEGUNDO.- Realizar las oportunas operaciones contables tanto en el estado de ingresos como de gastos consecuencia de todo lo anteriormente expuesto.

Intervención informa favorablemente, de acuerdo con las previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos y así se hace constar en el informe previo preceptivo

Modificación de la Ordenanza Fiscal 6.11 por utilización de las instalaciones deportivas municipales

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento

Udalbatzak, aldeko hamalau botorekin, Euzko Abertzaleen bederatzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldeko zinegotziak emandakoak aurkako lau botorekin EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek emandakoak eta hiru abstentzio Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzientzat, **ERABAKI DU:**

Pleno con catorce votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, cuatro votos en contra emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y habiéndose registrado tres abstenciones de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak, **ACUERDA**

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. Artikuluan ezarritako izapideak betez, 6.11 Ordenantza Fiskala aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglamento Orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento de Leioa, se procede a la presentación del proyecto de modificación de la Ordenanz Fiscal 6.11

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua.

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales.

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arraizotzeko balio duen kirol arloko aldaketa proiektuaaztertu da.

Vista la propuesta de modificación del área obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución.

Antolakuntzako ohiko informazio-batzordearen irizpena jaso ondoren.

Previo dictamen de la comisión informativa de organización en sesión ordinaria.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz.

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local.

LEHENEA: 6.11 ordenantza fiskala, Udal kirol instalazioak erabiltzeagatik tasei dagokien behin behineko moldatzea.

PRIMERO: Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal (6.11.) reguladora de la Tasa de utilización de las instalaciones deportivas municipales.

TARIFEN SORTZAPENA

DEVENGO DE LAS TARIFAS

6. Artikulua. 6. Paragrafoa

Artículo 6. Párrafo 6

Udal Kiroldegietako Instalazioen edozein kuota ez ordaintzeak (abonatuak, jarduera, erreserba eta abar) Jarduera edo abonatu guztietan baja ematea ekarriko du, ordaintzearen ezaren aldiaren amaieran. Gainera, ezin izango da ez abonatu gisa alta eman, ez jarduera batean ere izena eman, ordaintzeke dagoena ordaindu arte.

8. Artikulua

Kirolei buruzko berariazko ikastaroak edo klaseen kasuan, Leioako Udalak egokitzat hartzen dituen kuotak jarriko ditu, ikastaroen kostuak kontuan izanda.

Jardueretan eskaera gehiegi egonez gero, IDMk horien zozketa egingo du eta lehentasuna emango zaie abonatuak, ondoren erroldatuta daudenei (izena emateko epea hasi baino 6 hilabete lehenago), eta azkenik erroldatu gabekoei.

TARIFAK

GIMNASTIKA JARDUERAK

Muskulazioa

Abonatuak	21,23 €
15 eta 22 urte bitarteko abonatuak	
- Izena emateko lehen urtea	10,00 €
- Hurrengo urteetan 22 urte barne	15,00 €

Abonatu gabeak 34,88 €

Yoga // **Estresa kontrolatzeko teknikak**

Tonifikazioa / Aerobica / Aqua fitness / Xumba JUNIOR/ Xumba Gym / Gap / Paseoen zirkuituak / Core + Hitt-a / **Ibiltarien sarea**

Eskrima

Abonatuak	13,75 €
Abonatu gabeak	18,20 €

El impago de cualesquiera de las cuotas de las Instalaciones Deportivas Municipales (abonado, actividad, reserva etc.) supondrá la baja de oficio en todas las actividades o abono al final del periodo de impago, así como impedirá el alta como personal abonado o la inscripción en otra actividad, hasta el abono de la cuota pendiente

Artículo 8

En el supuesto de organización de cursos, cursillos o clases específicas de distintas disciplinas deportivas, el Ayuntamiento de Leioa fijará las cuotas que estime oportunas, teniendo en cuenta el costo de los mismos.

En caso de exceso de inscripciones en las actividades, el IDM realizará sorteo dando prioridad a abonados, seguido de empadronados (con 6 meses de antelación al inicio del plazo de inscripción) y por último a no empadronados.

TARIFAS

ACTIVIDADES DE GIMNASIA

Musculación

Personal abonado	21,23 €
Personal abonado con edad entre 15 y 22 años:	
- Primer año de inscripción	10,00 €
- Años sucesivos 22 años incluido	15,00 €

Personal no abonado 34,88 €

Yoga // **Técnicas de control de estrés**

Tonificación / Aerobic / Aqua fitness / Xumba JUNIOR / Xumba Gym / Gap / Circuitos Paseos / Core + Hitt/ **Red caminantes**

Actividad de Esgrima:

Personal abonado	13,75 €
Personal no abonado	18,20 €

EKITAKDI ETA JARDUERAK

Ariketa fisikoa sustatzeko antolatzen diren ekitaldi eta jarduerak (masterclass-ak, familien ekitaldiak, ...) 0,00 – 15,00 €

BIGARRENA: Erabakia 30 egunetz Udalaren iragarkitaulan jendeaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedienteaz aztertu eta erreklamazioak egin ditzaten. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetako duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

HIRUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 50 eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onepeneraren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo goitza elektronikoan.

LAUGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betikoa onepenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3 artikulua ezarritakoa betez.

BOSGARRENA: Testua BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso sorik argitaratzea.

EVENTOS Y ACTIVIDADES

Eventos y actividades para la promoción de la actividad física (masterclass, actividades en familia...) 0,00 – 15,00 €

SEGUNDO: Proceder a la exposición pública del acuerdo en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de la mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

TERCERO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

CUARTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

QUINTO: Publicar el texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal.

5. |

Udalaren kirol-instalazioak erabiltzeko eta kirol-jarduerak egiteko Erregelamenduaren eguneratzeko proposamena (Euzko Abertzaleak taldeak igorritako zuzenketa transakzionala sartu da)

| Deportes.

Número: 2021/3485G.

Propuesta de actualización del Reglamento de utilización de las instalaciones y realización actividades deportivas municipales (se incluye enmienda transaccional remitida por Euzko Abertzaleak)

| Gai-zerrendako puntua irakurrita, Idazkaritza Leído el punto del orden del día, la Secretaría

Nagusiak jakinarazi zuen abenduaren 15ean Euzko Abertzaleak taldeak transakzio-zuzenketa bat aurkeztu zuela, eta hitzez hitz honako hau dio:

Kirol Instalazioen Erregelamenduaren aldatetari hasierako onespina emateko irizpena aztertuta da.

Udal Antolaketako Araudiaren 45.6 artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, Euzko Abertzaleak taldeko bozgeramailea naizen aldetik, transakzio-zuzenketa hau aurkeztu dut nire taldearen izenean, 2021eko abenduaren 23an egingo den osoko bilkuran kontuan har dadin, erabakia bozkatu aurretik:

1.6. Artikulua aldatzea, kirol-espazioak erabiltzeko arauak, Torresoloko igerilekuak: top-less eginda bainatu ezin daitekeela dioen lekuan, eta horretarako, egokiak diren jantziekin bainatu abal izango da, honela aldatuko da:

“Horretarako egokiak diren jantziekin bainatu abal izango da”.

Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 47. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, behar bezala kalifikatutako zuzenketak eztabaidatu eta bozkatuko dira, zuzendutako irizpena edo proposamena eman aurretik.

Bozkatu ondoren, Udaltzakoak, aldeko hamazortzi botorekin, Euzko Abertzaleen bederatzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldeko zinegotziak emandakoak, eta hiru abstentzio Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU**

1.6. Artikuluaren proposamena aldatzea, kirol-espazioak erabiltzeko arauak, Torresoloko igerilekuak: top-less eginda bainatu ezin daitekeela dioen lekuan, eta horretarako, egokiak diren jantziekin bainatu abal izango da, honela aldatuko da:

“Horretarako egokiak diren jantziekin bainatu abal izango da”.

Ondorioz, jarraian, Udal Kirol Instalazioen Araudia aldatzeko proposamena bozkatu zen, onartutako transakzio-zuzenketa barne.

general informó que con fecha 15 de diciembre había sido presentada una enmienda transaccional por el Grupo Euzko Abertzaleak, la cual se reproduce literalmente a continuación:

Visto el Dictamen para la aprobación inicial de la modificación del Reglamento de Instalaciones deportivas.

Considerando lo dispuesto en el artículo 45.6 de Reglamento de Organización Municipal,

En mi condición de portavoz del grupo municipal Euzko Abertzaleak, presento la siguiente enmienda transaccional en nombre de mi grupo para que sea tenida en cuenta en la sesión plenaria que está previsto celebrarse, el próximo 23 de diciembre de 2021, con carácter previo a la votación del acuerdo:

1º. Modificar el artículo 6, Normas de Utilización de los espacios deportivos, Piscinas de Torresolo: donde se dice, No se permite el baño en top-less. Se permite el baño con prendas indicadas para el mismo, se cambia por:

Se permite el baño con prendas indicadas para el mismo.

Considerando lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento, las enmiendas debidamente calificadas serán objeto de debate y votación con carácter previo al dictamen o proposición enmendado.

Sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciocho votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y habiéndose registrado tres abstenciones de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak, **ACUERDA:**

1º. Modificar la propuesta del artículo 6, Normas de Utilización de los espacios deportivos, Piscinas de Torresolo: donde se dice, No se permite el baño en top-less. Se permite el baño con prendas indicadas para el mismo, se cambia por:

Se permite el baño con prendas indicadas para el mismo.

En consecuencia, a continuación se procedió a votar la propuesta de modificación del Reglamento de Instalaciones Deportivas Municipales, incluida la enmienda transaccional aprobada.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamazortzi botorekin, Euzko Abertzaleen bederatzizko zinegotzietatik, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotzietatik, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzietatik eta Partido Popular de Leioa taldeko zinegotziak emandakoak, eta hiru abstentzio Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzietatik, **ERABAKI DU**

Leía la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciocho votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y habiéndose registrado tres abstenciones de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak, **ACUERDA:**

Leioako Udalaren instalazioak erabiltzeko eta kirol-jarduerak egiteko Araudia eguneratzeari buruzko espedientearen arabera,

De conformidad con el expediente relativo a la actualización del Reglamento del de utilización de las Instalaciones y realización actividades deportivas municipales del Municipio de Leioa

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 4. artikulua ezarritako erregelamenduak egiteko eta autoantolatze udal-eskumena oinarri hartuta eta Euskadiko Toki Erakundearen Legearen bigarren xedapen gehigarriarekin bat etorriz, eta betiere aipatutako eskumenak baliatuz

La competencia municipal en base a la potestad reglamentaria y de auto-organización es la establecida por el artículo 4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local y de conformidad con la disposición adicional segunda de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en ejercicio de las competencias

Espedientearen jaso diren txostenak oinarri hartuta, eta, zehazki, ebazpena arrazoitze balio duen arlo proposatzailearen txostena eta udal-araudia onesteko eta aldatzeko prozeduraren txosten orokorra.

En base a los informes que obran en el expediente, y en concreto el informe del área proponente que sirve de motivación a la resolución, y el informe general de procedimiento de aprobación y modificación de normativa municipal,

Udalbatzak horretarako duen eskumena oinarri hartuta (Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 22.2. d artikuluaekin bat etorriz), dagokion Informazio Batzordearen irizpenarekin, honekin batera erantsi den araudi-proposamena izapidetzeari dagokionez, hauxe

En base a la atribución al pleno de la facultad al efecto (de acuerdo con el artículo 22.2 d de la Ley 7/1985, Reguladora de Bases de Régimen Local), previo dictamen de la Comisión informativa correspondiente, la tramitación de la propuesta normativa que se acompaña.

|||

Lehenengoa.- Ebazpen honen eranskinean zehaztu eta jakinarazi den **KIROL-INSTALAZIOAK ERABILTZEKO ETA KIROL-JARDUERETARAKO ERREGELAMENDU**aren proposamenari hasierako onespena ematea.

Primero.- Aprobar inicialmente la propuesta de **REGLAMENTO DE UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES Y REALIZACIÓN ACTIVIDADES DEPORTIVAS MUNICIPALES**, en el anexo de la presente resolución

Bigarrena.- Informazio publikoko epea abiaraztea eta interesdunei entzunaldia egitea, hogeita hamar

Segundo.- Abrir el periodo de información pública y

eguneko epean, erreklamazioak eta iradokizunak aurkez ditzaten. Horretarako, Udaletxeko iragarki-taulan (egoitza elektronikoa) eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da iragarkia.

Hirugarrena.- Era berean, eta Euskadiko Toki Erakundeek buruzko 2/2016 Legearen 50. eta 53. a) artikuluetan ezarritakoarekin bat etorritik, araudiaren proiektua argitaratzea, gutxienez, hasiera batean onetsi ondoren. Erakundearen webgunean eta entitatearen egoitza elektronikoa argitaratuko da.

Laugarrena.- Alegaziorik aurkezten ez bada, hasierako erabakia automatikoki izango da behin betiko erabaki, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 49.c artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik.

Bosgarrena.- Behin betiko egin ondoren, proposamenaren testu osoa argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udaleko gardentasun-tarian, kontuan hartuta hori aipatutako aldizkarian argitaratu eta 15 eguneko epean sartuko dela indarrean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 70.2. artikuluekin bat etorritik.

Seigarrena.- Udaleko arloei erabakiaren berriematea.

LEIOAKO UDALAREN KIROL- INSTALAZIOAK ERABILTZeko ETA KIROL-JARDUERETARAKO ERREGELAMENDUA

HITZAURREA

Euskadiko Toki Erakundeek buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak honako eskumen hauek ezartzen dizkie udalerriei, besteak beste: kirola eta kirol-jarduerak antolatzea eta sustatzea; erabilera publikoko kirol-ekipamenduak kudeatzea; kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea; erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea; establezimendu publikoak eta jolas-jarduerak antolatzea eta kudeatzea; gazte-politikak planifikatzea, antolatzea eta kudeatzea; espazio publikoetan bizikidetzaharremanak antolatzea eta kudeatzea; eta titulartasun

audiencia a los interesados por el plazo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias, mediante la publicación de anuncio al efecto en el tablón de anuncios del Ayuntamiento (en sede electrónica) y en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Tercero.- Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, publicar el proyecto de normativa, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional y sede electrónica de la entidad.

Cuarto.- En caso de no presentarse alegaciones, entender el acuerdo inicial elevado automáticamente a definitivo, en virtud de lo dispuesto en el artículo 49.c de la Ley 7/1985 Reguladora de Bases de Régimen Local.

Quinto.- Elevado a definitivo, publicar del texto íntegro de la propuesta en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el portal de transparencia municipal, teniendo en cuenta que su entrada en vigor se producirá pasados 15 días desde dicha publicación en el precitado boletín de acuerdo con el artículo 70.2 de la Ley 7/1985 Reguladora de Bases de Régimen Local.

Sexto.- Dar cuenta del acuerdo a las áreas municipales

REGLAMENTO DE UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES Y REALIZACIÓN ACTIVIDADES DEPORTIVAS MUNICIPALES

MUNICIPALES

INTRODUCCIÓN PREÁMBULO

La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (en adelante LILE), establece como competencias propias de los municipios entre otras, la ordenación y promoción del deporte y de actividades deportivas y gestión de equipamientos deportivos de uso público, la ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público, ordenación y gestión de establecimientos públicos y actividades recreativas, la planificación, ordenación y gestión de políticas de juventud, la ordenación y

publikoko zerbitzu, ekipamendu, azpiegitura eta instalazioen erabilera antolatzea eta kudeatzea.

Ildo berean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, ildo berari jarraikiz, udalerriek beren eskumenak garatzeko esparru gisa ezartzen ditu kirola, kirol-instalazioak, kultura eta kultura-ekipamenduak eta aisialdia sustatzea.

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzeko Legearen 4. artikulua ezarritako erregelamenduak egiteko eta autoantolatzeko ahala oinarri hartuta eta Euskadiko Toki Erakundearen Legearen bigarren xedapen gehigarriekin bat etorriz, eta betiere aipatutako eskumenak baliatuz, Leioako Udalak UDALAREN KIROL-INSTALAZIOAK ERABILTZEKO ETA KIROL-JARDUERAK EGITEKO ERREGELAMENDUA ezartzen du, eskumen horiek erabiltzean segurtasun juridikoa hobetzeko. Eginkizun horretarako, kudeaketaren eraginkortasuna eta efizientzia hobetzea xede harturik, aurreko erregelamendua berrikusten du oro har.

Leioako kirol-instalazioetan ariketa fisikoa edo kirola praktikatzea aisialdiko eta osasuneko jardura bat da gure herritarrentzat. Fenomeno horrek garrantzi handia hartu du azken urteotan Leioako herritarren artean. Horren ondorioz, sortu diren egoera berriei erantzun behar izan zaie, gure herritarrek kirolaren alorrean behar dituzten zerbitzuen mailari eusteko. Eta, horretarako, lehendik zegoen udal-araudia aldatzen da.

Leioako Udalaren kirol-instalazioen helburua da kirol-jardura sustatzea udalerrian bizi diren guztien artean; izan ere, Leioako Udalak ulertzen du kirola lagungarria dela pertsonaren garapen integralean. Aurrekoa gorabehera, eta helburu horren kalte gabe, batzuetan jardura sozial edo kulturaletarako erabili ahal izango dira instalaziook. Kirol-jarduerak ugaritzen ari direnez, eta, ildo horretan, instalazioek gaur egun erabiltzaile asko dituztenez, komenigarria da erregelamendua eguneratzea, instalaziook erabiltzearekin loturiko guztia arautzeko. Hauek dira udalerriko kirol-instalazioen funtzionamendua oinarritzen duten funtsak:

gestión de las relaciones de convivencia en el espacio público y del uso de servicios, equipamientos, infraestructuras e instalaciones de titularidad pública.

La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (en adelante LRBRL), en el mismo sentido establece como materias en las que los municipios desarrollarán sus competencias, la promoción del deporte, instalaciones deportivas, de la cultura y equipamientos culturales y de ocupación del tiempo libre.

En base a la potestad reglamentaria y de auto-organización establecida por el artículo 4 de la LRBRL y de conformidad con la disposición adicional segunda de la LILE, en ejercicio de las competencias citadas, el Ayuntamiento de Leioa establece el REGLAMENTO DE UTILIZACIÓN DE LAS INSTALACIONES Y REALIZACIÓN ACTIVIDADES DEPORTIVAS MUNICIPALES, en aras a mejorar la seguridad jurídica en el ejercicio de dichas competencias, buscando la mejora de la eficacia y la eficiencia al efecto en la gestión, revisando el reglamento anterior con carácter general.

Realizar ejercicio físico o deporte en las instalaciones deportivas de Leioa constituye una actividad de ocio y salud para la nuestra ciudadanía. Este fenómeno ha adquirido una gran importancia en los últimos años entre los y las vecinas de Leioa. Esto ha supuesto la necesidad de dar respuesta a nuevas situaciones que pueden surgir para mantener el nivel de servicio a nuestra ciudadanía en el ámbito deportivo, mediante la modificación de la normativa municipal existente.

Las Instalaciones Deportivas Municipales de Leioa, a las cuales aludiremos de aquí en adelante con las siglas IDM, tiene como objetivo primordial promover la práctica deportiva de cuantos residen en el municipio, en el entendimiento de que el deporte contribuye al desarrollo integral de la persona. No obstante, lo anterior y sin menoscabo de aquel objetivo, en ocasiones las instalaciones podrán ser utilizadas para actividades de índole social o cultural. El incremento de actividades deportivas, así como el importante número de usuarios que en la actualidad tienen las instalaciones, hacen aconsejable la actualización del reglamento para regular cuanto se refiere a su utilización. Los fundamentos que inspiran el funcionamiento de las instalaciones deportivas en el municipio son las siguientes:

- Udalerriko eskola-umeen gorputz-heziketari arreta ipintzea.
 - Kirola praktikatzeko eskaintza zabala antolatzea Leioako gizarte-sektore guztientzat.
 - Kirola sustatzea, programak eta jarduerak hobetzen saiatuz.
 - Antolatutako kirol-jardueretan parte hartzen duten pertsonen jarraipen teknikoa egitea.
 - Kirola kultura- eta hezkuntza-testuinguruan integratzea, dela kirola praktikatzeari dagokionez, dela kirola ikuskizun gisa harturik.
- La atención de la educación física de la población escolar.
 - Procurar una oferta amplia para la práctica deportiva de todos los sectores sociales del municipio.
 - La promoción deportiva tratando de mejorar los programas y actividades.
 - El seguimiento técnico de las personas que toman parte en las distintas actividades deportivas organizadas
 - La integración del deporte, en su vertiente práctica o de espectáculo, dentro del contexto cultural y educacional.

Erregelamendu hau kirol-instalazio guztiei aplikatzen zaie, bertan ezarritako baldintzetan, eta aplikatzeko izango zaie Leioako Udalak sustatutako kirol-jardueri ere. Era berean, aplikatzekoak izango dira une bakoitzean egungo araudia garatzeko eta osatzeko ematen diren arau guztiak. Arauketa berriaren bidez, udal-kudeaketa gardenagoa lortu nahi da kirol-jardueren instalazioen erabilera-araubideari eta izen-ematei dagokienez. Horretaz gainera, proportzionaltasuna bilatu nahi da Leioako kolektiboek eta erabiltzaileek nahi dituzten erabilerak gaitzeko eta bateragarri egiteko baimenak kudeatzerakoan.

Este reglamento se aplica a la totalidad de las instalaciones deportivas en los términos establecidos en el mismo, así como a las actividades deportivas promovidas por el Ayuntamiento. Asimismo, también serán de aplicación cuantas normas que se dicten en cada momento como desarrollo y complemento de la normativa actual. Con la nueva regulación se busca mayor transparencia en la gestión municipal en lo que al régimen de uso de las instalaciones e inscripción en actividades deportivas se refiere, así como buscar una proporcionalidad en la gestión de las autorizaciones de uso y compatibilización entre los diferentes usos pretendidos por los colectivos de Leioa y las personas usuarias.

1. ARTIKULUA ERABILTZAILEA

Araudi honen arabera, erabiltzailetzat hartuko da Leioako Udalaren kirol-instalazioak erabiltzen dituen eta hark sustatutako jardueretan parte hartzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa.

Laguntzaileak eta ikusleak erabiltzaile pasibotzat hartuko dira; pertsona horiei aplikatzekoak izango zaizkie arau hauek, instalazioan dauden bitartean haien erantzukizuneko den orotan.

Leioako Udalaren kirol-instalazioak abonatu edo erabiltzaile gisa baliatu daitezke, hargatik eragotzi

ARTÍCULO 1 PERSONA USUARIA

Según la presente normativa, se entiende por personal usuaria a aquella persona física o jurídica que utiliza las instalaciones deportivas y participan en actividades promovidas por el IDM.

Las personas acompañantes y espectadoras tendrán la consideración de usuarias pasivas; aplicándose para ellas estas normas hasta donde pueda alcanzar su responsabilidad durante su permanencia en la instalación.

La utilización de las IDM puede realizarse en calidad de persona abonada o usuaria, sin perjuicio de la que

gabe pertsona jakin batzuek ikastetxeekin edo beste elkarte edo kolektibo batzuekin egindako hitzarmenen bidez erabiltzeko aukera.

Abonatu edo erabiltzaile izateko ordaindu beharreko zenbatekoak horretarako prestatuturiko ordenantza fiskalen bidez zehaztuko dira, eta haietan zehaztuko da instalazioetara sartzeko doakotasuna ere, halakorik denean, adinaren edo beste inguruabar batzuen arabera.

ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK.

Eskubideak:

- a) Leioako Udalaren kirol-instalazioek eskaintzen dituzten zerbitzu guztiak erabili ahal izatea, dagokion araudi jakinari jarraikiz.
- b) Instalazioetako zerbitzuetako edozein langile edo arduradun noiznahi identifikatzeko eskatzea, dagokion erreklamazioa egiteko.
- c) Instalazioko langileei edozein funtzionamendu-anomalia jakinaraztea, anomalia horiek zuzentzeko.
- d) Indarrean dagoen legeriak eta erregelamendu honetan xedatutakoak aitortutako beste zernahi eskubide.

Betebeharrak:

- a) Instalazioak erregelamendu honetan xedatutakoaren eta instalazioko langileen jarraibideen arabera erabiltzea.
- b) Instalazioan sartu nahi izanez gero, abonatu-txartela edukitzea.
- c) Instalazioak eta bertako ekipamendua behar bezala erabiltzea, kontuan hartuta egintzaren arduradunaren kontura izango dela zabarkeriak eragindako edozein haustura edo akats.
- d) Beste erabiltzaileen eskubideak errespetatzea, bereziki aurreikusitako ordutegi-erreserbei dagokienez.
- e) Dagokion garaian ordaintzea ezarritako tasak edo prezio publikoak.

pueda llevarse a cabo por determinadas personas en virtud de convenios con centros escolares u otras asociaciones o colectivos.

Los importes a hacer efectivos para obtener la condición de persona abonada o usuaria serán determinados por la correspondiente ordenanza fiscal que los regule, así como en su caso, la gratuidad del acceso en función de la edad u otras circunstancias.

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS Y LOS USUARIOS.

Derechos:

- a) La utilización, de acuerdo a cada normativa en particular, de todos los servicios que oferte IDM Leioa
- b) Solicitar en cualquier momento la identificación de cualquier persona empleada o responsable de los servicios de las instalaciones, con el objetivo de realizar la correspondiente reclamación.
- c) Comunicar al personal trabajador de la instalación cualquier anomalía de funcionamiento para su subsanación.
- d) Cualesquiera, otros derechos que vengan reconocidos por la legislación vigente y por lo dispuesto en este reglamento.

Obligaciones:

- a) Utilizar las instalaciones conforme a lo dispuesto en este Reglamento y a las indicaciones de uso del personal de la instalación.
- b) Estar en posesión del carnet de abonado o abonada cuando se quiera acceder a la instalación que así lo exija.
- c) Hacer uso correcto de las instalaciones y de su equipamiento, teniendo en cuenta que cualquier rotura o desperfecto ocasionado por negligencia será por cuenta del responsable del acto.
- d) Respetar los derechos de otras y otros usuarios, especialmente en cuanto a las reservas de horario previsto.

- f) Instalazioetan behar bezala jokatzeari, eta kasu guztietan ere langileen lana erraztea. Nahitaez betebeharreko baldintza izango da pertsona horiekin errespetuz jokatzeari, eta behar bezala betetzekoak izango dira haien jarraibideak.
 - g) Bazkide-txartelaren, NANaren edo nortasuna egiaztatzen duen agiri baliokidearen bidez identifikatzea, hala eskatzen denean.
 - h) Indarrean dagoen legeriak eta erregelamendu honetan xedatutakoak aitortutako beste zernahi betebeharrak.
- e) Abonar en su momento las tasas o los precios públicos establecidos
 - f) Comportarse correctamente en las instalaciones favoreciendo en todo caso la labor de las y los empleados. El respeto a estas personas será de obligado cumplimiento atendiendo correctamente a sus indicaciones.
 - g) Identificarse mediante carnet de socio, D.N.I. o documento equivalente acreditativo de su identidad cuando así se solicite.
 - h) Cualesquiera otras obligaciones que vengan reconocidas por la legislación vigente y por lo dispuesto en el presente reglamento.

2. ARTIKULUA ABONATUA

Abonatutzat joko da hala eskatu duen pertsona eta ordenantza fiskalean zehaztutako zenbatekoa ordaindu duena.

Abonuak familiakoak edo indibidualak izan daitezke. Familia-ordainketaren barruan sartuko dira, eskatzaileaz edo eskatzailearen ezkontideaz gain, biotako edozeinen seme-alabak, baldin eta eskaera egiten den urtean ez badira iristen 26 urtera, betiere familia-ordainketako kide guztiak etxebizitza berean erroldatuta badaude.

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako kuota ez ordaintzeak (abonatuak, jarduera, erreserba, eta abar) jarduera guztietan ofizioz baja ematea edo hurrengo denboraldirako abonatzea ekarriko du, eta eragotzi egingo du beste jarduera batean izena ematea, harik eta ordaintzeke dagoen kuota pagatu arte.

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako edozein pertsona baimenduk eskatu ahalko du abonatu-txartela edo identifikazio-agiria, instalazioarekin zerikusia duen arrazoiren batengatik beharrezkotzat jotzen duenean.

Kirol-instalazio bakoitzaren sarreran, koadro bat agertuko da erraz ikusteko moduan, zeinean ordutegi eguneratuak agertuko baitira jarduerak gauzatzeko eta ikastaroez edo zerbitzuez gozatzeko.

ARTÍCULO 2 PERSONA ABONADA

Tendrá la consideración de persona abonada aquella que lo haya solicitado y haya abonado el importe determinado en la ordenanza fiscal.

Los abonos podrán ser: familiares o individuales. El abono familiar comprenderá además de él o la cónyuge o compañera del solicitante, a los hijos e hijas de cualquiera de ellos o de ambos que no alcancen los 26 años de edad en el año en que formalizan la solicitud, siempre que todos los miembros del abono familiar estén empadronados en el mismo domicilio.

El impago de cualesquiera de las cuotas de las Instalaciones Deportivas Municipales (abonado, actividad, reserva etc.) supondrá la baja de oficio en todas las actividades o abono para la siguiente temporada, así como impedirá el alta como abonado o abonada de la inscripción en otra actividad, hasta el abono de la cuota pendiente

Cualquier persona autorizada de las instalaciones deportivas municipales podrá exigir el carné de persona abonada o identificativo de la misma cuando lo estime necesario por algún motivo relacionado con la instalación.

En la entrada de cada instalación deportiva, en lugar fácilmente visible, deberá figurar un cuadro actualizado de los horarios en los que se pueden llevar a efecto las distintas actividades y disfrutar de

Ezarritako ordutegiok aldatu ahal izango dira lehiaketak, emanaldiak edo erakustaldiak egiten direnean, bai eta Leioako Udalaren kirol-instalazioak egokitzat jotzen dituen salbuespenezko inguruabarrak direla-eta ere.

Abonatu gisa izena emateko, alta emateko eskabidea aurkeztu beharko da, behar bezala beteta.

Aurkeztu beharreko dokumentuak Leioako Udalaren esku daudenean, ez da izango beharrezkoa agiriok berriro aurkeztea, baldin eta adierazten bada zer datatan eta zer bulegotan entregatu ziren, ez badira igaro bost urte baino gehiago dagokion prozedura amaitu zenetik, eta, gainera, ez bada izan inolako aldaketarik agiritan.

Leioako Udalak, eskura dituen datuen bitartekaritza-sistemen bidez, beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioaren esku dauden interesdunen datuetan, bai eta espedientearen administrazio-izapideak egiteko eskatzen den beste edozeinetan ere, horretarako formularioetan adierazitakoaren arabera. Datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6. artikuluan eta urriaren 1eko 39/20 Legearen 28. artikuluan zehazten da administrazio publikoen arteko datu-bitartekaritzarako oinarria; izan ere, horietan aitortzen da herritarrek eskubidea dutela ez aurkezteko administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egindako dokumentuak, bai eta gainerako legeria aplikagarria ere. Horregatik, utzi egingo zaio elkarreragingarriak izan daitezkeen datuak dituzten dokumentuak edo ziurtagiriak eskatzeari, betiere interesdunak edo haren ordezkariak datu horiek erabiltzearen aurka egiten ez badu; kasu horretan, aurkeztu egin beharko ditu dagozkion datuak edo dokumentuak. Arrazoi teknikoengatik, ezinezkoa bada elkarreragingarritasuna, Leioako Udalak izapideak egiteko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu. Era berean, 40/2015 Legearen 155. artikulua adierazten duen bezala, administrazioek lankidetzan jardun behar dute datu-trukearen alorrean, eta haien esku dauden herritarrei buruzko datuak eman behar

los diversos cursos o servicios

Los horarios establecidos podrán ser modificados con ocasión de la celebración de competiciones, actuaciones o exhibiciones, así como en razón a circunstancias excepcionales que lo estime oportuno el IDM.

Para formalizar la inscripción como persona abonada deberá aportarse la solicitud de alta debidamente cumplimentada.

Cuando los documentos que hay que presentar estuvieran en poder del Ayuntamiento de Leioa, no será necesario volver a presentarlos, siempre y cuando se haga constar la fecha y la dependencia en la que fueron entregados, que no haya transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento al que correspondan, además que los mismos no hayan sufrido modificación alguna.

El Ayuntamiento de Leioa, mediante los sistemas de Intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, así como cualquier otra requerida para la tramitación administrativa del expediente, de acuerdo lo señalado en los formularios al efecto. El fundamento para la intermediación de datos entre las Administraciones Públicas se concreta en el artículo 6 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas y en el artículo 28 de la Ley 39/2013, de 1 de octubre, donde se reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, así como la demás legislación aplicable. Es por ello por lo que se dejarán de solicitar documentos o certificados que contengan datos que puedan ser interoperables, siempre y cuando la persona interesada, o su representante no se oponga al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes. Si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible el Ayuntamiento de Leioa podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación. Asimismo, existe el deber de las Administraciones de colaborar, tal y como indica el Artículo 155 de la Ley 40/2015 en el entorno de la Intercambio de datos, debiendo facilitar los datos relativos de la ciudadanía

dituzte.

Interesdunak berariaz kontrakoa adierazi ezean, honako betekizun/informazio hauek ofizioz egiaztatu eta/edo espedienteari gehituko zaizkio:

- Pertsona fisiko edo juridikoen identifikazioa eta nortasun-datuen kontsulta.
- Banku-kontuaren zenbakiaren titulartasuna egiaztatzea, zeina hirugarrenen fitxan adierazten baita.

Abonatutako pertsonaren txartela pertsonala eta besterenezina izango da.

Txartela galdu, ostu edo hondatuz gero, haren kopia bat emango da, dagozkion egiaztapenak egin eta horretarako onartutako tasa ordaindu ondoren.

Hauek izango dira Leioako Udalaren kirol-instalazioen abonatu izateari uzteko arrazoiak:

- Interesdunak idatzizko jakinarazpena egiten bada, baja hartu nahi duen hiruhilekoaren aurreko hiruhilekoan.
- Abonatuaren kuota ez ordaintzeagatik ofizioz baja ematen bada, hurrengo ordaintzeta-aldiaren lehen egunetik aurrera. Kasu horretan, ordaintzeke geratuko da zor den zenbatekoa, eta nahitaezko diru-bilketara igaroko da, errekgua eta sortutako gastuak ordaintzeko betebeharra ezarrita.
- Ofizioz baja ematea, Leioako biztanleen erroldan baja emateagatik, hurrengo ordaintzeta-aldiaren lehen egunetik aurrera.

Abonua automatikoki berrituko da, nola eta ez den baja jakinarazten.

Leioako Udalaren kirol-instalazioen berezko jarduerengatik edo zerbitzuengatik zorrak ordaindu gabe izanez gero, zorra iraungi dela egiaztatzen duen agiria eskatu ahal izango da.

Aurreko apartatuan adierazitako dokumentazioa

que obren en poder de estas.

De oficio se verificará y/o incorporará al expediente, salvo manifestación expresa en contra por parte del interesado, los siguientes requisitos/información:

- Identificación de las personas físicas o jurídicas y consulta de los datos de identidad
- Verificación de la titularidad del número de cuenta bancaria indicando en la ficha de terceros.

El carné de persona abonada será personal e intransferible.

En el supuesto de extravío, sustracción o deterioro del carnet, se facilitará un duplicado del mismo, tras las comprobaciones pertinentes y previo abono de la tasa aprobada a tal efecto.

Las causas por las que se cesa en la condición de abonado de las IDM son:

- Petición por parte del interesado mediante comunicación escrita, la cual deberá realizarse en el trimestre anterior al que se quiere causar baja.
- Baja de oficio por impago de la cuota de abonado o abonada, con efectos del primer día del periodo siguiente de pago. En este caso, el importe adeudado queda como pago pendiente y pasará a recaudación ejecutiva con el correspondiente recargo y obligación de abonar los gastos devengados.
- Baja de oficio por causar baja en el padrón de habitantes de Leioa, con efectos del primer día del periodo siguiente pago.

La renovación del abono será automática si no se comunica la baja del mismo.

En el caso de tener deudas pendientes por actividades o servicios propios de las IDM, se podrá exigir documento acreditativo de la extinción de la deuda.

Tras la entrega de la documentación señalada en el

aurkeztu ondoren, interesduna abonatu bihurtuko dira erabat, eta, hala, abonatu gisa baliatu ahalko ditu Leioako Udalaren kirol-instalazioak.

3. ARTIKULUA **NOIZBEHINKAKO ERABILERA**

Noizbehinkako erabiltzailetzat hartzen da abonatu izaera hartu gabe instalazioak erabiltzen dituen pertsona oro. Horretarako, eguneko sarrera bat erosi beharko du: erabilera libreko instalazio guztietara sartzeko aukera emateaz gainera, instalazioen erreserbarako eskubidea emango dio.

4. ARTIKULUA **ZERBITZUAK ETA JARDUERAK**

Leioako Udalak zehaztuko du kirol-instalazioak irekitzeko eta ixteko ordutegia, kasuan-kasuan eta unean-unean.

Kirol-jarduerak egiteko, zerbitzuak erabiltzeko eta ikastaro edo jardueretan izena emateko, indarrean dauden tasak ordaindu beharko dira, alde batera utzi gabe edozein erakunde edo pertsona fisiko edo juridikorekin gaur egun ezarrita dauden edo etorkizunean ezarriko diren erabilera-hitzarmenetatik eratorritako kasu bereziak.

Ikasturtean zehar eta eskola-orduetan, Leioako Udalaren kirol-instalazioek udalerriko ikasleak artatuko dituzte lehentasunez.

Ikastetxe bakoitzaren erabilera-baldintza zehatzak ikasturtearen hasieran onartuko dira, Leioako Udalaren kirol-instalazioetako zuzendariak proposatuta.

Leioako Udala, auzotarren eskariari eta Leioako Udalaren kirol-instalazioen aprobetxamendu egokiari erantzuten saiatuz, kirol-eskolak eta ikastaroak antolatzen saiatuko da, egokituz jotzen dituen espezialitate edo jardueretarako.

Kirol-eskola, ikastaro eta, oro har, antolatutako jarduera horien jarraipena Leioako Udalaren erabakiaren mende egongo da, eta haien onarpenean, funtzionamenduan eta emaitzan eragiten duten inguruabar guztiak baloratuko dira.

apartado anterior, las y los interesados adquirirán la condición plena de abonados, pudiendo hacer uso de las instalaciones deportivas en tal condición.

ARTÍCULO 3 **USO OCASIONAL**

Se considera usuario o usuaria ocasional a toda persona que utilice las instalaciones sin haber adquirido la condición de abonada. Para ello tendrá que adquirir una entrada de día que, además de permitir el acceso a todas las instalaciones de uso libre, da derecho a la reserva de instalaciones.

ARTICULO 4 **SERVICIOS Y ACTIVIDADES**

El horario de apertura y cierre de las distintas Instalaciones Deportivas será el que determine en cada caso y en cada momento desde el ayuntamiento.

La realización de las distintas actividades deportivas, la utilización de los servicios y la inscripción de los cursos o actividades, necesitará del abono de las tasas vigentes, sin perjuicio de supuestos especiales derivados de aquellos convenios de uso, actualmente establecidos o que se establezcan en el futuro, con cualesquiera entidades o personas, físicas o jurídicas.

A lo largo del curso escolar y durante el horario lectivo, el IDM se dedicará, preferentemente, a la atención de las y los escolares del municipio.

Las condiciones concretas de utilización de cada centro de enseñanza se aprobarán al inicio del curso, a propuesta del director de las IDM

El Ayuntamiento de Leioa, procurando atender la demanda de los vecinos y vecinas y el óptimo aprovechamiento de las IDM, tratará de organizar escuelas deportivas y cursos para aquellas especialidades o actividades que así lo considere.

La continuidad de estas escuelas deportivas, cursos y, en general, de las actividades organizadas, dependerá de la decisión municipal, valorando cuantas circunstancias incidan en su aceptación, funcionamiento y resultado.

Leku ikusgarrian ipini beharko da beti horri buruzko informazio guztia, eta beti ikusteko moduan egongo dira izena emateko baldintzak eta betekizunak.

Inskribatu ahal izango da Leioako Udalaren kirol-instalazioek antolatutako ikastaro eta kanpainetan, jardueraren ordainketak helbideratzeko baimena eman ondoren. Izen-ematea honela egin ahal izango da:

- Aurrez aurre, Sakoneta eta Torresoloko herritarren arretarako bulegoetan.
- Bide telematikoz, horretarako gaitzen dituen kanaletan.
- Kirol-eskoletan, ikastaroetan edo, oro har, antolatutako jardueretan izena emateko, dagokion ordenantza fiskalean ezarritako zenbatekoa ordaindu beharko da.

Berdintasunari dagokionez, izen-emateek araudia bete beharko dute, eta, ikastaroetan sartzeko, lehentasun-irizpide hauek bete beharko dira:

1. Erroldatutako bazkideak.
2. Erroldatu gabeko bazkideak.
3. Erroldatutako pertsonak
4. Erroldatu gabeko pertsonak.

Eskaerak gehiago badira eskainitako plazak baino, zozketa bidez zehaztuko da izena emateko lehentasuna. Ondoren, plaza duten pertsonak eta dagokien itxaron-zerrenda finkatuko dira.

Udalak edozein zerbitzutan sartzeko lehentasuna emango die desgaitasunen bat duten pertsonari, baldin eta jarduera jakin bat egiteko beharra egiaztatzen badute. Kasu horretan, plazen % 10 bermatuko du.

Edozein ikastaro edo jardueratan izena ematea interesdunak aukeratutako ordutegi zehatzean egiteko dela ulertzen da.

Izena eman dutenei inskripzioa egiaztatzen duen agiri bat emango zaie. Agiri horretan, dagokion jarduera egiten den unean Leioako Udalaren kirol-instalazioetara sartu ahal izateko beharrezkoak diren datuak agertuko dira.

Toda información al respecto deberá figurar permanentemente en lugar visible las condiciones y requisitos para inscribirse.

Se podrá inscribir en los cursos y campañas organizadas por IDM previa autorización para la domiciliación de pagos de la actividad. La inscripción se podrá realizar:

- De manera presencial en las oficinas de atención al público de Sakoneta y Torresolo.
- Telemática en los canales que habilite al efecto.
- La inscripción en las escuelas deportivas, cursos o, en general, actividades organizadas, requerirá el abono del importe que se establezca en la ordenanza fiscal correspondiente.

En el caso de igualdad, las inscripciones están sujetas a la siguiente normativa: acceso a los cursos se registrá por los siguientes criterios de prioridad:

- 1º Personas socias empadronadas.
- 2º Personas socias no empadronadas
- 3º Personas empadronadas
- 4º Personas no empadronadas.

En el supuesto de que la demanda fuera superior a la oferta de plazas, la prioridad para atender las inscripciones se llevará a cabo a través de un sorteo. Fijando posteriormente las personas que tienen plaza y su lista de espera correspondiente.

El ayuntamiento otorgará preferencia de admisión en cualquier servicio a personas con alguna discapacidad que acrediten la necesidad de realizar una actividad en concreto, garantizando en tal caso un 10% de las plazas.

La inscripción en cualquier curso o actividad se considera realizada para ser desarrollada en el horario concreto elegido por la persona interesada.

A las y los inscritos se les facilitará un documento acreditativo de su inscripción, en el que figurarán los datos necesarios para permitir su acceso a las IDM en el momento de llevarse a cabo la actividad correspondiente.

Aurreko apartatueta ezarritakoa alde batera utzi gabe, pertsonaren bat ezin bada joan une jakin batean izena emanda dagoen ikastarora edo jarduerara ezarritako ordutegian, beste ordutegi batean joan ahal izango da, betiere arduradunarekin kontsultatu ondoren eta jakinarazten badio badagoela plaza liberrik. Ordutegiaren unean uneko aldaketa horrek ez du esan nahi aldatuta geratzen denik erabat interesdunaren ordutegi- eta jarduera-araubidea.

Leioako Udalaren kirol-instalazioak, kirol-kudeaketaz arduratzen den enpresarekin ados jarrita, erabakitzen badu jarduera baten ordutegia luzatzea edo murriztea, ordenantza fiskalean ezarritakoa izango da aplikatu beharreko tarifa.

Itxarote-zerrenda duten jardueretan, jarduera horiek tasa bat izan edo ez, Leioako Udalaren kirol-instalazioek baja eman ahal izango die hiru hilabeteko aldian ez badute izan % 50etik gorako asistentzia.

Ondorio horrek ez du eraginik izango ezohiko inguruabarrak gertatzen direnean, gerora sortuak eta behar bezala justifikatuak, betiere proposamen teknikoaren bidez eta alkatetzaren ebazpen bidez onartuta.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek berena dute jarduera bati ez ekiteko aukera, ez baldin bada betetzen aurrez adostutako gutxieneko pertsona kopurua. Era berean, jarduera hasi ondoren, izena emandako pertsonen kopurua ezarritako gutxieneko kopurutik behera jaisten bada, Leioako Udalaren kirol-instalazioek utzi ahalko diote jarduera hori emateari.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek kirol-jardueraren bat egiten duen edonori gomendatzen diote edozein kirol-jarduera fisiko egiteko gaitasuna egiaztatzen duen osasun-azterketa bat egitea.

Helduentzat egiten diren jarduera gidatu guztietan, 15 urte izango da gutxieneko adina.

5. ARTIKULUA

IKASTETXEEK, KIROL-ERAKUNDEEK ETA BESTE KOLEKTIBO BATZUEK

Sin perjuicio de lo establecido en los apartados anteriores, en el caso de que una persona, puntualmente, no pudiera acudir al curso o a la actividad en la que se encuentra inscrito en el horario establecido, podrá acudir en otro horario, siempre y cuando, previa consulta con el responsable, se le comunique que hay plazas libres. Esta modificación ocasional del horario no significa variación en el régimen horario y de actividad de él o la interesada

En el supuesto caso que el IDM de acuerdo con la empresa encargada de la gestión deportiva, decidiera ampliar o reducir el horario de una actividad, la tarifa a aplicar será la establecida en la ordenanza fiscal.

En actividades en las que exista lista de espera, con independencia de que las mismas lleven aparejada una tasa o no, la falta de asistencia de más del 50% en un mismo periodo de 3 meses a las mismas, el IDM Leioa podrá darles de baja.

Esta consecuencia no operará cuando concurren circunstancias excepcionales, sobrevenidas y debidamente justificadas todo ello a propuesta técnica y aprobado mediante resolución de alcaldía.

El IDM Leioa se guarda la posibilidad de no comenzar con una actividad por no cumplir con el número mínimo de personas inscritas que se haya acordado previamente. A su vez también se guarda la posibilidad de si una vez iniciada la actividad descende el número de personas inscritas por debajo del número mínimo establecido, el IDM Leioa podrá dejar de impartirla.

El IDM Leioa aconseja a cualquier persona que realice alguna actividad deportiva, la realización de un reconocimiento médico que certifique su capacidad para llevar a cabo cualquier tipo de práctica físico-deportiva.

En todas las actividades dirigidas que se desarrollen para adultos, la edad mínima exigida será de 15 años.

ARTICULO 5

UTILIZACIÓN POR CENTROS ESCOLARES, ENTIDADES DEPORTIVAS Y

ERABILTZEA.

Kolektibotzat hartzen dira legez eraturako kirol-, hezkuntza-, gizarte-, kultura- edo aisia-talde bateko kideak. Leioan behar bezala inskribatuta dagoen edozein kolektibok eskatu ahal izango du Leioako Udalaren kirol-instalazioak erabiltzeko baimena, eta zuzendaritzak proposamenaren eta erabilgarritasunaren arabera erantzungo dio.

Kasu bakoitzean dagokion prozeduraren bidez artikulatuko da kolektiboek Leioako Udalaren kirol-instalazioak erabiltzeko baimena, udal-ondasunen erabilerari buruzko araudiaren arabera, eta baimena denboran zehar unean uneko baimen egonkor gisa artikulatu ahal izango da. Azken kasu horretan, deialdi publiko bat izapidetuko da edo dagokion hitzarmena sinatuko da.

Kolektiboek erabileraren eta erabilera-egutegiaren berri eman beharko dute, eta lagatako espazioak erabiltzeko baldintzak errespetatu beharko dituzte. Horretaz gainera, kolektiboaren ardurak izango da instalazioa ondo erabiltzea. Erabilera on hori nahitaezkoa izango da kirolariak eta publikoak instalaziora sartzen direnetik kirol-jarduera amaitu eta pertsona guztiak esparrutik irteten diren arte. Kolektibo horren erantzukizuna izango da bere jardueraren ondoriozko edozein jarduera edo gertaera.

Udalerriko edozein kolektibok eskatu ahalko ditu Leioako Udalaren kirol-instalazioak, eta ikastetxeek eta kirol-erakundeek izango dute lehentasuna. Leioako Udalaren kirol-instalazioek kasu zehatz bakoitzean aztertuko dute horretarako aukerarik baden.

6. ARTIKULUA KIROL-ESPAZIOAK ERABILTZEKO ARAUAK.

Kirol-instalazioak erabiltzeko, oinetako edo tresna egokiak jantzi behar dira, eta instalazio bakoitzerako arau espezifikoak errespetatu behar dira. Kasu guztietan ere, Leioako Udalaren kirol-instalazioetan debekatuta dago:

- Kirol-instalazioetan erretzea.
- Baimendu gabeko lekuetan jatea.
- Aldageletatik kanpo arropa aldatzea.

OTROS COLECTIVOS.

Se considera colectivo a las personas que forman parte de un grupo deportivo, educativo, social, cultural o de ocio legalmente constituido. Cualquier colectivo que se encuentre debidamente inscrito en Leioa, podrá solicitar a IDM la autorización de uso de las instalaciones, que será atendida por la dirección en función de la propuesta y la disponibilidad.

La autorización de uso por parte de colectivos de las IDM, se articulará a través del procedimiento que en cada caso corresponda, de acuerdo con la normativa en materia de utilización de bienes municipales, pudiendo articularse la autorización como autorización puntual o estable en el tiempo. En este último caso, se tramitará una convocatoria pública o se suscribirá el oportuno convenio.

Los colectivos deberán informar del uso y calendario de utilización y respetar las condiciones de utilización de los espacios cedidos. Además, será el responsable del buen uso de la instalación. Este buen uso queda definido desde que el conjunto de deportistas y público acceden a la instalación hasta que finaliza la actividad deportiva y todas las personas abandonan el recinto. Siendo responsabilidad de dicho colectivo cualquier actuación o suceso derivado de su actividad.

Cualquier colectivo del municipio podrá realizar la solicitud de instalación deportiva, teniendo prioridad los centros escolares y entidades deportivas. El IDM estudiará en cada caso concreto si existe dicha posibilidad.

ARTICULO 6 NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS ESPACIOS DEPORTIVOS.

El uso de las diversas instalaciones deportivas obliga a la utilización del calzado o utensilios adecuados y a respetar las normas específicas para cada una de ellas. En cualquier caso, con carácter general, en las IDM queda prohibido:

- Fumar en las instalaciones deportivas.
- Comer en zonas no permitidas.
- Cambiarse de ropa fuera de los vestuarios.
- Realizar la actividad sin la indumentaria

- Jarduerak horretarako jantzi egokirik gabe egitea.
 - Instalazioetako beste erabiltzaile batzuei traba egin diezaieketen jokabideak behatzea.
 - Larrialdietarako atearak arrazoirik gabe irekitzea.
 - Objektu ebakitzailak edo, oro har, osagai arriskutsuak izan ditzaketan guztiak sartzeara (botilak, edalontziak, eta abar).
 - Jarduera espezifikoak garatzeko espazioan ardurarik ez duten langileak.
 - Leioako Udalaren kirol-instalazioetan, erabat debekatuta dago irabazizko jarduera oro.
 - Kirol-espazioaren diseinu-xedeaz bestelako jarduera bat egitea, Leioako Udalaren kirol-instalazioen alde aurreko baimenik gabe.
 - Animaliak sartzeara, gida-animalek izan ezik.
 - Debekurik dagoen ala ez zalantzarik izanez gero, Leioako Udalaren kirol-instalazioetako langileek ebatziko dute gaia.
- adecuada a la actividad.
 - Observar conductas que puedan molestar a otros usuarios de las instalaciones.
 - La apertura injustificada de las puertas de emergencia.
 - La introducción de objetos cortantes o, en general, de todos aquellos cuyos componentes pudieran ser peligrosos (botellas, vasos, etc.)
 - Personal no responsable en el espacio destinado para el desarrollo de la actividad específica.
 - Está totalmente prohibido cualquier actividad lucrativa en ninguna instalación deportiva municipal.
 - Realizar una actividad diferente para lo que el espacio deportivo esté diseñado sin previa autorización del IDM.
 - Introducción de animales, excepto animales guía.
 - En caso de duda sobre la existencia o no de una prohibición, será el personal de las IDM el que resuelva sobre la cuestión.

Erabiltzaileak izango dira erantzule kirol-instalazioetako ondasunei, eraikinei edo bestelako elementuei eragindako kalteen aurrean. Gertakariren bat jazoz gero, arau-hausleak bere gain hartuko du kalte hori zuzentzeko ardura. Arau-hauslea adingabea izanez gero, haren legezko tutoreak izango du ardura. Kirolaria udalerriko klub baten egiturari sartuta badago, klub horrek arau-hauslea identifikatzen eta eragindako kaltea konpontzen lagunduko du.

SAKONETAKO IGERILEKUAK

Egun udalerrian dauden bi igerileku girotuek kirol-eta aisialdi-erabilera dute. Leioako Udalaren kirol-instalazioetako abonatuak libre izango dute igerilekuetara sartzeara; erabiltzaileek, berriz, dagokien zenbatekoa ordaindu beharko dute, une bakoitzean indarrean dagoen tasaren arabera. Leioako Udalaren kirol-instalazioetako zuzendaritzak igerilekuko zenbait kale gorde ahal izango ditu igeriketarako, bai entrenamendu gisa, bai lehiaketa gisa. Igerilekuak erabiltzean, arau hauek bete beharko dira:

Las y los usuarios serán los responsables de los daños que causen a bienes, edificios u otros elementos que disponen las instalaciones deportivas. En caso de suceso alguno, la persona infractora se hará cargo de la subsanación de dicho desperfecto. En caso de ser menor de edad, su tutor o tutora legal se responsabilizarán del acto. Si él o la deportista se encuentra integrado en la estructura de un club del municipio, dicho club colaborará en la identificación de la persona infractora y subsanación del desperfecto causado.

PISCINAS SAKONETA

El uso de las dos piscinas climatizadas existentes es el lúdico y el deportivo. Los abonados de las IDM tendrán acceso libre a las piscinas, en tanto que los usuarios deberán abonar la cantidad que corresponda según la tasa vigente en cada momento. La Dirección de las IDM podrá reservar determinadas calles de la piscina para la realización de la práctica de la natación tanto con carácter de entrenamiento como con el de

- Nahitaezkoa izango da bainatu aurretik dutxatzea eta txano egokia baliatzea, araudiak hala agintzen duenean.
 - Bainatzeko tokian, ezin izango da egon kaleko jantziekin edo kaleko oinetakoekin.
 - Aldageletatik kanpo dauden igerilekuko dutxetan ezin izango da erabili xaboirik edo xanpurik.
 - Ezin izango dira kiroldegira sartu 14 urtetik beherakoak, nola eta ez diren sartzen adindun batek lagunduta edo ez badute egin behar jardueraren bat Leioako Udalaren kirol-instalazioekin hitzartutako klubenekin.
 - 12 urtetik beherakoek debekatuta daukate igerileku handian bainatzea, eta 8 urtetik beherakoek, berriz, igerileku txikian, nola eta ez dauden arduradun adindun batekin.
 - Debekatuta dago gaixotasun infekziosokutsakorrak dituzten pertsonak bainatzea.
 - Debekatuta dago korrika egitea, salto egitea, bultzatzea eta, oro har, gainerakoei arriskua edo ondoeza eragin diezaikeen zernahi ekintza.
 - Leioako Udalaren kirol-instalazioek, segurtasun-arrazoiengatik, hasieran ezarritako edukiera mugatu ahal izango dute, bai instalazioetan, bai igerileku bakoitzean.
 - Bainatzeko adierazitako jantziekin baino ezin
- competición.
En el uso de las piscinas habrán de observarse las siguientes normas:
- Será obligatorio ducharse antes del baño y efectuar éste provisto de gorro adecuado cuando así lo indique la normativa.
 - No se permitirá permanecer vestido de calle o con calzado de calle en la zona de baño.
 - En las duchas de piscina ubicadas fuera de los vestuarios, no se podrá utilizar jabones ni champú.
 - No podrán acceder al polideportivo menores de 14 años, si no lo hacen acompañados de una persona mayor de edad que se responsabilice de ellos o si no va a realizar actividad alguna con algún club conveniado con el IDM.
 - Queda prohibido el baño en la piscina grande a menores de 12 años y en la piscina pequeña a menores de 8, si no va acompañado de una o un responsable adulto.
 - Queda prohibido el baño de personas afectadas por enfermedades infecto-contagiosas.
 - Queda prohibido correr, saltar, empujar y en general cualquier acción que se prevea puede originar peligro o malestar con el resto de personal.
 - El IDM podrá cuando lo estime oportuno limitar el aforo establecido inicialmente tanto de la instalación como de cada vaso por razones de seguridad.
 - Se permite el baño con prendas indicadas

da bainatu.

Edukiera mugatu beharra sortzen duen arrazoirik izanez gero, udal-kirol instalazioen arduradunak erabaki ahal izango du igerilekuetara sartzeko baimena batez ere abonatuak langileei ematea.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek zehaztuko dute abonatu ez direnentzako instalazioetako sarrere-ehunekoak, une bakoitzeko edukiera-aukeren arabera.

TORRESOLOKO IGERILEKUAK

Aurreko artikuluko arau berberak aplikatuko dira, bai eta hurrengo arau espezifikoak ere. Instalazioaren udako irekiera-ordutegia ekainean hasiko da, eta irailean amaituko, salbu eta Leioako Udalaren kirol-instalazioek bidezkoztat jotzen badute aldi hori aldatzea, barne- edo kanpo-arrazoiak direla eta.

Baldintza klimatologiko txarrek ez dute emango sarreraren kostua itzultzeko eskubiderik.

Nahitaezkoa da haur txikiek bainujantzi eta pixoihal egokiak erabiltzea bainatzeko. Nahitaezkoa da jateko adierazitako eremuak erabiltzea, eta erabili ondoren jasota uztea.

Instalaziotik irten eta egun berean berriz erabili nahi izanez gero, irten aurretik abisatu beharko da; abisatu ezean, berriz ordainduko da ezarritako prezioa eta/edo galdu egingo da instalazioko plaza.

Ezin izango dira sartu kanpoko igerilekuetara 14 urtetik beherakoak, nola eta ez diren sartzen haietaz arduratzen den adindun batekin. Arduradun bakoitzak gehienez 5 adingabe hartu ahal izango ditu bere gain, bere bizikidetz-unitatekoak direnean izan ezik.

12 urtetik beherakoek debekatuta daukate igerileku handian bainatzea, eta 8 urtetik beherakoek, berriz, igerileku txikian, nola eta ez dauden arduradun adindun batekin.

para el mismo.

Por cuestiones en las que exista la necesidad de limitación de aforos, el o la responsable de las instalaciones deportivas municipales podrá acordar que el acceso a las piscinas se permita principalmente a personal abonado.

El IDM designara el tanto porcentaje de entrada en instalaciones para no abonados dependiendo de las posibilidades de aforo en cada momento

PISCINAS TORRESOLO

Serán aplicables las mismas normas que las del artículo anterior y las siguientes de carácter específico. La apertura de la instalación con horario de verano será en junio y finalizará en septiembre, salvo que el IDM Leioa considere procedente modificar este periodo por razones ajenas o propias.

Las condiciones climatológicas adversas no darán derecho a la devolución del coste de la entrada

Es obligatorio que los niños y niñas de corta edad usen siempre bañador y pañales apropiados para el baño. Es obligatorio utilizar las zonas indicadas para comer, dejándolas recogidas después de su uso.

En el supuesto de abandonar la instalación, si se desea volver a hacer uso de la misma en el mismo día, se deberá avisar antes de la salida, en caso de no aviso se abonará nuevamente el precio establecido y/o se perderá la plaza de aforo en la instalación.

No podrán acceder a las piscinas exteriores menores de 14 años, si no lo hacen acompañados de una persona mayor de edad que se responsabilice de ellos. Cada responsable podrá hacerse cargo de 5 menores como máximo salvo en el caso que fueran de su unidad convivencial.

Queda prohibido el baño en la piscina grande a menores de 12 años y en la piscina pequeña a menores de 8, si no va acompañado de una o un responsable adulto.

Gomendagarria da bainatzeko txanoa erabiltzea.

Es recomendable el uso de gorro de baño

Ezin izango da iltzatu elementurik instalazioan.

No se podrán clavar elementos en la instalación.

Errespetatu beharrekoak dira bete beharreko araudiari buruzko jarraibideak. Informazio hori kartelen edo instalazioko langileen bidez helaraziko zaio erabiltzaileari.

Se deberá respetar las instrucciones respecto a la normativa que se debe cumplir. Dicha información se hará llegar a él o la usuaria a través de cartelería o personal trabajador de la instalación.

Larrialdiren bat edo premiaren bat gertatuz gero, instalazioko langileek instalazioko erabiltzaileak atera edo ebakatu ahal izango dituzte.

En caso de emergencia o de necesidad, el personal trabajador de la instalación tendrá potestad de desalojar o evacuar a las y los usuarios de la instalación

Aldageletatik kanpo dauden igerilekuko dutxetan, ezingo da erabili xaboirik edo xanpurik.

En las duchas de piscina ubicadas fuera de los vestuarios, no se podrá utilizar jabones ni champú

Debekatuta dago gaixotasun infekzioso-kutsakorrek dituzten pertsonak bainatzea.

Queda prohibido el baño de personas afectadas por enfermedades infecto-contagiosas.

Debekatuta dago korrika egitea, salto egitea, bultzatzea eta, oro har, gainerakoei arriskua edo ondoeza eragin diezaikeen zernahi ekintza.

Queda prohibido correr, saltar, empujar y en general cualquier acción que se prevea puede originar peligro o malestar con el resto de personal.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek, segurtasun-arrazoiengatik, hasieran ezarritako edukiera mugatu ahal izango dute, bai instalazioetan, bai igerileku bakoitzean.

El IDM podrá cuando lo estime oportuno limitar el aforo establecido inicialmente tanto de la instalación como de cada vaso por razones de seguridad.

Debekatuta dago lau urtetik beherakoak edo 120 cm-tik beherakoak altuera handiko txirristetatik jaustea.

Está prohibido que menores de 4 años o con altura inferior al 120 cm se tiren por los toboganes de gran altura.

Ezin da sartu besteri enbarazu egiten dion baloirik, koltxonetarik edo bestelako objekturik (nola eta Leioako Udalaren kirol-instalazioek ez duten ematen horretarako baimena).

No está permitido introducir balones, colchonetas u otros objetos (salvo que el IDM Leioa autorice) que pueda molestar al resto de personal usuario.

Berariaz adierazitako jantziekin baino ezin da bainatu.

Se permite el baño con prendas indicadas para el mismo.

Baimenduta dago solarium-eremuan *top-less*etan eguzkia hartzea.

Se autoriza que en la zona de solárium se pueda tomar el sol en Top-less.

IGERILEKUETAKO ALDAGELAK

Aldageletan ezin izango dira egin higiene pertsonaleko jardunak, hala nola bizarra egin, depilatu eta azazkalak moztu.

VESTUARIOS PISCINAS

En los vestuarios no estarán permitidas tareas de higiene personal tales como afeitarse, depilarse y cortarse las uñas. La

Arau bera aplikatuko da saunetan ere.

Zazpi urtetik beherako haurrak laguntzailearen aldageletara sartu ahal izango dira, nola eta ez dagoen haiantzako aldagelarik. Adin hori gaingiduz gero, dagokion aldagelan aldatu beharko dute.

Desgaitasuna duten pertsonentzat egokitutako aldagelak familiako aldagela gisa erabili ahal izango dira, instalazioko langileek baimena eman ondoren.

Nahitaezkoa da txankletak erabiltzea aldageletan.

Debekatuta dago aldageletan eta komunetan jatea.

Debekatuta dago bizarra egitea, depilatzea, tindatzea, azazkalak moztea, eta halakoak egitea.

Debekatuta dago aldagela barruan inolako grabaziorik edo argazkirik egitea.

BOULDERRA

Boulder-gelan egin daitekeen jarduera bakarra blokeko eskalada da, izan entrenamenduan, izan lehian.

Jarduera horretarako, instalazio horren arauetan eskatzen den materiala eduki beharko da. Bereziki debekatuta dago presak eta magnesio-hautsa honda ditzaketen oinetakoak erabiltzea.

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako abonatuak sarrera librea izango dute boulder-aretora, eta erabiltzaileek sarrera bat ordaindu beharko dute, une bakoitzean indarrean dauden tasen arabera. Boulder-aretora sartzeko baimena hura erabiltzen dutenek bakarrik izango dute, jendearentzat irekitako ekitaldiak antolatzen diren egunetan izan ezik (lehiaketak, erakustaldiak...).

Udalak dagokion erabilera-hitzarmena ezartzen duen klub edo erakundeko pertsonak erabili ahal izango dute boulderra.

JARDUERA-GELAK ETA KIROL-PISTAK

misma norma se aplicará en las saunas.

Los niños y niñas menores de siete años podrán acceder al vestuario de la persona acompañante salvo que existan vestuarios destinados a tal efecto. Si superan esa edad deberán cambiarse en el vestuario correspondiente.

Los vestuarios adaptados para personas con discapacidad, podrán utilizarse como vestuario familiar previa autorización del personal de la instalación.

Es obligatorio el uso de chancletas en los vestuarios.

No está permitido comer en el interior de vestuarios y aseos.

No se permite afeitarse, ni depilarse, teñirse ni cortarse las uñas y similares.

Está prohibido realizar grabación alguna o fotografía dentro del vestuario.

BULDER

En la sala de búlder la única actividad que puede realizarse es la escalada en bloque en entrenamiento o competición.

Para realizar dicha actividad deberá estar provisto del material exigido en las normas de dicha instalación. En especial se prohíbe el uso del calzado que pueda deteriorar las presas y magnesio en polvo.

Los abonados de las IDM tendrán acceso libre a la sala de boulder, en tanto que las y los usuarios deberán abonar una entrada, de acuerdo con las tasas vigentes en cada momento. El acceso a la sala de boulder se autorizará exclusivamente para quienes hagan uso del mismo, a excepción de los días en los que se organicen eventos abiertos al público (competiciones, exhibiciones...).

Tendrán acceso al Boulder las personas pertenecientes al club o entidad con el que el Ayuntamiento establezca el oportuno convenio de uso.

SALAS DE ACTIVIDAD Y PISTAS POLIDEPORTIVAS

Ikastaroetan izena eman duten pertsonen baino ezin dute aretoetara sartu, eta fitness- eta muskulazio-aretoa, berriz, kirol-jarduera horietan matrikulatutako abonatu edo erabiltzaileak sartu ahal izango dira.

Hainbat kiroleko pistak dagokion kirol-jarduera garatzeko erabil daitezke, betiere Leioako Udalaren kirol-instalazioek egokitzat jotzen badute: areto futbola, eskubaloia, saskibaloia, gimnasia, eta abar.

Udalak dagokion erabilera-hitzarmena ezartzen duen klub edo erakundeko pertsonen erabili ahal izango dute hainbat kiroleko pista hori.

Hainbat kiroleko pistaren erabiltzeko, beharrezkoa izango da aldeztu aurretik erreserbatzea, bertan egin daitekeen edozein diziplinatan eta araudi honetan xedatutakoaren arabera.

Kirol-instalazioko altzariak eta espazioak errespetatu eta ondo erabili beharko dira.

Kirol-jardueretarako, arropa eta oinetako espezifikoki eta egokiak erabiliko dira.

MUSKULAZIOA

Instalazio horietara sartzeko, kirol-arropa eta oinetakoak erabiliko dira. Aparatuetan ariketak egiteko, nahitaezkoa da eskuoihala eramatea.

Higiene-arrazoiak direla eta, ezin da muskulazio-aretoa sartu kaletik ekarritako zapatila berekin.

Debekatuta dago 15 urtetik beherakoak sartzea.

Materiala egoera onean eduki behar da. Horretarako, erabilera-arauak errespetatu beharko dira, eta, erabili ostean, lehengo tokian jarri, hartu zirenean bezala.

Profesionalak zainduko du erabiltzaileek behar bezala egiten dituztela ariketak.

Zerbitzuko langileekin kolaboratu beharko da, gimnasioa eta aldagelak erabiltzeko arauak errespetatzeko.

El acceso a las salas está limitado a las personas inscritas en los cursos y podrán acceder a la sala de fitness y musculación las y los abonados o usuarios matriculados en tales actividades deportivas.

Las pistas polideportivas pueden ser utilizadas para el desarrollo de la actividad deportiva que corresponda y el IDM lo estime conveniente como: fútbol sala, balonmano, baloncesto, gimnasia etc.

Tendrán acceso a la pista polideportiva las personas pertenecientes al club o entidad con el que el Ayuntamiento establezca el oportuno convenio de uso.

El uso de la pista polideportiva, en cualquiera de las disciplinas que en ella se pueden practicar, se realizará mediante reserva anticipada, según lo dispuesto en el presente reglamento.

Se deberá respetar y hacer buen uso del mobiliario y de los espacios de la instalación deportiva.

Se utilizará ropa y calzado deportivo o específico, adecuado para las diferentes actividades deportivas.

MUSCULACIÓN

El acceso a estas instalaciones se hará con ropa y calzado deportivo.

Es obligatorio llevar toalla para la realización de los ejercicios en los diferentes aparatos.

Por una cuestión de higiene, las zapatillas deben de ser diferentes a las que se traigan puestas desde la calle.

Está prohibido el acceso a menores de 15 años.

Para mantener el material en óptimas condiciones. Para ello habrá que utilizarlo respetando las normas de uso y después colocarlo en su lugar original y de la misma forma que cuando se cogieron.

El o la profesional, velará por la correcta ejecución de los ejercicios del personal usuario.

Se deberá colaborar con el personal del servicio en el respeto a las normas de uso del gimnasio y vestuarios.

FUTBOL-ZELAIK

Gaitutako belar artifizialeko bi zelaietako edozein erabiltzeko, nahitaezkoa izango da alde zurretik erreserbatzea, erregelamendu honetan xedatutakoaren arabera.

Udalarekin erabilera-hitzarmen egokiak sinaturik dauzkaten klub edo erakundeek baliatuko dituzte modu jarraituan belar naturaleko zelaia eta zelai artifiziala.

PADEL- ETA TENIS-PISTAK

Pista horiek kirol zehatz horietarako baino ez dira baliatuko.

Praktikatu beharreko jarduerarekin bat datorren kirol-materiala erabili beharko da.

Pistan ezin izango dira lau pertsona baino gehiago sartu, alde zurretik berariazko baimenik izan gabe.

Padel-pistak gehienez ordubeterako erreserbatu ahalko dira, nola eta Leioako Udalaren kirol-instalazioek ez duten egokitzat jotzen aldatzea.

ARMAIRUAK

Leioako Udalaren kirol-instalazioen abonatuak eta erabiltzaileak armairu-zerbitzua izango dute, kirola egitean erabiltzen ez dituzten arropa eta objektuak bertan uzteko.

Bi eratako armairuak bereizten dira:

- Alokatzeko armairuak, seihileko naturaletan kontrata daitezkeenak.
- Gainerako armairuak egunero erabiltzekoak dira; beraz, jarduera amaitzean, utzitako objektuak kendu beharko dira, eta giltza dagokion leihatilan utzi.

Leioako Udalak ez du izango erantzukizunik armairuan edozein objektu utziz gero gerta daitezkeen lapurretaren edo kaltearen gainean.

KIROL-ERABILERA KOAK EZ DIREN INSTALAZIOAK

CAMPOS DE FUTBOL

El uso de esta instalación, para cualquiera de los dos campos de hierba artificial habilitados, se realizará mediante reserva anticipada, según lo dispuesto en el presente reglamento.

La utilización de modo continuo del campo de hierba natural y del campo artificial, la llevarán a cabo aquellos clubes o entidades con los que el Ayuntamiento establezca los oportunos convenios de uso.

PISTAS DE PADEL Y TENIS

Estas pistas se utilizarán exclusivamente para la práctica deportiva especificada para ello.

Se deberá utilizar el material deportivo acorde con la actividad a desempeñar

No se permite la entrada la pista de más de 4 personas sin previa autorización expresa.

Las reservas de las pistas de pádel tendrán la duración máxima de 1 hora salvo que el IDM estime oportuna su modificación.

TAQUILLAS

Las y los abonados y usuarios de las IDM contarán con un servicio de taquillas para depositar en las mismas la ropa y objetos que no utilicen durante la práctica deportiva.

Se distinguen dos tipos de taquillas:

- Taquillas de alquiler, que pueden contratarse por semestres naturales.
- El resto de taquillas son para uso diario, por lo que al final de la actividad deberán retirarse los objetos depositados, dejando la llave en su taquilla correspondiente.

El Ayuntamiento de Leioa no será responsable de la sustracción o del daño que pudiera sufrir cuanto se deposite cualquier objeto en las taquillas.

INSTALACIONES DE USO NO DEPORTIVO

Kirol-instalazioetan dauden ekipamenduak, hala nola gelak, aretoak edo hainbat erabileratarako aretoak, ikastaroetarako edo egoki iritzitako jardueretarako erabili ahal izango dira, betiere Leioako Udalak urte natural bakoitzerako onartu eta argitaratuko dituen erabilera-tasak errespetatzen badituzte.

Kirol-erabilerarako ez den instalazioaren eskaera hori idatziz edo bitarteko elektronikoz egin beharko da, gutxienez hilabete lehenago.

PUBLIZITATEA

Udaleko kirol-instalazioetan edozein motatako propaganda edo publizitatea ipintzeko, baimena eskatu beharko zaie Leioako Udalaren kirol-instalazioetako arduradunei edo Udalari.

GALDUTAKO OBJEKTUAK

Erabiltzaileek galtzen dituzten eta norbaitek aurkitzen dituen objektuak instalazioez arduratzen den pertsonari entregatu beharko zaizkio, eta pertsona horrek objektu galduen erregistro-liburu batean jasoko ditu objektua identifikatzeko datu guztiak.

Urtebete igaro eta erreklamaziorik egin ez bada, Udalak argitaratu egingo ditu galdutako objektuok, eta, inork ez badu egiaztatzen haien titulartasuna, Udalak ongintzako erakundeei emango dizkie.

EUSKARAREN ERABILERA

Euskararen Erabilerarako Udal Ordenantzan xedatutakoaren arabera arautuko dira argitaratzen edo jendaurrean jartzen diren iragarki eta idazki guztiak.

7. ARTIKULUA ERRESERBAK

Instalazioak erreserbatzeari dagokionez, abonatutako eta abonatu gabeko pertsonak egin ahal izango dituzte, edo Leioako Udalarekin hitzarmenak

La utilización de equipamientos como aulas, salones o salas multiusos que se encuentran en las instalaciones deportivas podrán ser utilizadas para cursos o para diferentes actividades que se estimen oportuno siempre y cuando respeten las tasas de utilización que para cada año natural aprobará y publicará el Ayuntamiento.

Dicha solicitud de la instalación para usos no deportivos deberá realizarse por escrito, o sede electrónica con una antelación mínima de un mes.

PUBLICIDAD

La colocación de cualquier tipo de publicidad propaganda en las Instalaciones Deportivas Municipales deberá solicitarse al personal encargado de las IDM o al Ayuntamiento.

OBJETOS PERDIDOS

Los objetos que se extravíen por los usuarios y sean localizados por alguna persona, deberán ser entregados a la persona encargada de las instalaciones, la cual anotará en un libro de registro de objetos perdidos todos los datos de la identificación del objeto.

Transcurrido un año y no se hubieran reclamado, el Ayuntamiento publicará los objetos perdidos, en caso de que no acredite persona alguna la titularidad, el Ayuntamiento donará los objetos a entidades benéficas.

UTILIZACIÓN DEL USO DEL EUSKERA.

Todos los anuncios y escritos que se editen o expongan al público se registrarán por lo dispuesto en la Ordenanza municipal de uso del euskera

ARTICULO 7 RESERVAS

A efectos de reserva de las instalaciones, se llevarán a cabo por personas abonadas y no abonadas o personas físicas o jurídicas que en virtud de los

izenpetuta dauzkaten pertsona fisikoek edo kolektiboek ere egin ahal izango dituzte.

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako zuzendaritzak zehaztuko du erreserbak egiteko ordutegia. Bestalde, instalazioetako abonatuak alokatzeko bide hauek izango dituzte:

- Aurrez aurre, Sakoneta eta Torresoloko herritarren arretarako bulegoetan.
- Bide telematikoz, Leioako Udalak horretarako jartzen dituen kanaletan.

Abonatuak astebete lehenago egin ahal izango dituzte erreserbak –dena delako instalazio hori erabili baino astebete lehenago, alegia–. Bazkide ez direnek, berriz, gehienez 48 ordu lehenago egin ahal izango dute erreserba.

Abonatuak erreserba bertan behera uzteko aukera izango dute, jarduera hasi baino 48 ordu lehenago gehienez.

Abonatu gabeen kasuan, erreserba formalizatzeko, ordaindu egin beharko da, eta ez da izango ezeztatzeak aukerarik.

Erreserba noren izenean egiten den, pertsona horrek nahitaez hartu beharko du parte erreserbatutako jardueran.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek proposatuta, Alkateak erreserba-orduen gehienezko kopurua mugatu ahal izango du aste, erabiltzaile eta instalazio-mota bakoitzeko, eskariaren arabera.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek behar besteko aurrerapenez jakinaraziko dute zer egunetan ezin den egin erreserbarik.

Leioako Udalaren kirol-instalazioek neurri egokiak hartu ahal izango dituzte pertsona batek behin eta berriz bere erreserba instalazioan kontsumitzen ez duenean.

Leioako Udalaren kirol-instalazioen arduradunaren ahala izango da erreserbak aldatzea edo deuseztatzea, une jakin batean eragina duten eta hala gomendatzen

convenios o colectivos para los que así se establezca en acuerdos se hayan formalizado con el Ayuntamiento.

El horario de atención para efectuar las reservas será el que determine la dirección del IDM Por otro lado las y los abonados de las instalaciones podrán efectuar el alquiler:

- De manera presencial en las oficinas de atención al público de Sakoneta y Torresolo.
- De manera telemática en los canales que el Ayuntamiento habilite al efecto

Las y los abonados podrán realizar las reservas hasta con una semana de antelación en relación con el momento de utilización de la instalación interesada. Por su parte los no abonados y abonadas podrán realizar la reserva con una antelación máxima de 48h.

Los y las abonadas tienen la posibilidad de anular la reserva con una antelación máxima de 48h. antes al inicio de la reserva.

En el caso de los no abonados y abonadas la formalización de la reserva obligará el pago de la misma sin posibilidad de anulación.

La persona a cuyo nombre se hace la reserva, necesariamente, deberá tomar parte en la actividad que se haya reservado.

La alcaldía a propuesta del IDM podrá limitar el máximo de horas de reserva por cada semana, usuario o usuaria y tipo de instalación en razón de la demanda existente.

IDM Leioa, con antelación suficiente, comunicará los días reservados en los cuales no se podrán conceder reservas.

El IDM Leioa podrá tomar las medidas oportunas cuando una persona de modo reiterado no consuma su reserva en la instalación.

Será potestad del responsable de las instalaciones deportivas municipales la variación o anulación de las reservas, atendiendo a las especiales circunstancias que incidan en un momento dado y que así lo

duten inguruabar bereziak kontuan hartuta.

Kasu horietan, Leioako Udalaren kirol-instalazioei egotz dakizkiekeen arrazoiengatik ezin bada gauzatu jarduera, eskubidea izango da erreserba gisa ordaindutako zenbatekoa itzultzeko edo erreserba beste egun batera aldatzeko.

Belar artifizialeko zelaiei dagokienez, erreserbak zelai erdikoak (7ko futbola) edo zelai osokoak (11ko futbola) izan daitezke. Bigarren kasu horretan, erreserba bikoitz gisa zenbatuko da, abonatu edo erabiltzaile batek egin dezakeen gehieneko erreserbakopuruari dagokionez aurreko artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako.

Zelai osoa erreserbatzeak 11ko futbolerako erabiltzera behartzen du; aldiz, zelai erdiaren erreserbak 7ko futbolerako erabiltzera.

SAUNA-ZERBITZUA

Sauna zerbitzuan interesa duten pertsonen arreta emateko, abonatu zein erabiltzaile izan, hitzordua eskatu beharko da aurrez, telefono bidez edo aurrez aurre, eta dagokion tarifa ordaindu beharko da. Tarifa hori aldatu egingo da hainbat aldagai kontuan hartuta, hala nola banakako sarrera edo taldekakoa den – gutxienez lau pertsonak osatutakoa izango da taldea–. Halaber, izango dira hainbat saiotarako bonu indibidualak ere.

Erreserbak denboran inolako mugarik gabe egin ahal izango dira, ez aurrerapenari dagokionez, ez aldi jakin baterako erreserben kopuruari dagokionez, eta aurrerapenik errespetatu beharrik gabe baliogabetu ahal izango dira. Dagoeneko ordaindutako erreserben kasuan, baliogabetzeak ordaindutako zenbatekoa itzultzeko eskubidea emango du. Sauna-bonuek lortzen diren urte naturalerako baino ez dute balio. Urtea amaitzean, abonatuak edo erabiltzaileek oraindik ere saioak baldin badituzte baliatu gabe, bonuaren balioa luzatu egingo da bonuaren prezioak izan duen igoera ordaindu ondoren –aprobetxatzeko geratzen diren saioen kopuru osoari aplikatuko zaio igoera hori–.

Bonu baten zenbatekoa itzuli ahal izateko, ezinbestekoa izango da medikuak egiaztatzea desegokia dela sauna erabiltzea.

aconsejen.

En estos casos, así como en el caso de no poder realizar una actividad por motivos atribuibles al IDM, se tendrá derecho a la devolución del importe satisfecho en concepto de reserva o al traslado de la reserva a otro día.

En cuanto a los campos de hierba artificial las reservas pueden ser de medio campo (fútbol 7) o de campo entero (fútbol 11). En este segundo caso, la reserva se computa como dos reservas a efectos de lo dispuesto en el artículo anterior en relación con el número máximo de reservas que puede realizar un abonado o usuario.

La reserva de campo entero obliga a su utilización para fútbol 11, en tanto que la reserva de medio campo obliga a su uso para fútbol 7...

SERVICIO DE SAUNA

La atención a las personas interesadas en el servicio de sauna, tanto abonadas como usuarias, se efectuará mediante cita previa, telemática, telefónica o personal, y obligará al abono de la tarifa correspondiente que variará según sea entrada individual, entradas para grupos se considera grupo el formado por al menos cuatro personas y bonos individuales para varias sesiones.

Las reservas podrán realizarse sin ningún tipo de limitación en el tiempo, ni en lo relativo a la antelación, ni a la cantidad de reservas para un periodo determinado, y podrán anularse sin necesidad de respetar antelación alguna. En el caso de reservas ya pagadas, la anulación dará derecho a la devolución del importe abonado. Los bonos de sauna tienen validez sólo para el año natural en el que se obtienen. Si al acabar el año, el personal abonado o usuario tiene un bono al que le restan sesiones, se prorrogará su validez tras abonar el incremento que haya sufrido el precio del bono, aplicándolo al número de sesiones que resten por disfrutar.

La devolución del importe de un bono sólo procederá si se acredita, por prescripción médica, la inconveniencia de utilizar la sauna.

MASAJE-ZERBITZUA

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako masaje-zerbitzuak masaje mota bakarra eskaintzen du: kirola eta erlaxazioa ordu erdiko saioetan.

Interesdunei, abonatu zein erabiltzaile, aurrez hitzordua eskatuta emango zaie arreta. Txanda telefonoz, telematikoki edo pertsonalki hartu ahalko da, eta dagokion tasa ordaintzera behartuko du. Tasa hori saio bateratuari edo hainbat saiotarako bonuari buruzkoa izan daiteke.

Erreserbak denboran inolako mugarik gabe egin ahal izango dira, ez aurrerapenari dagokionez, ez aldi jakin baterako erreserben kopuruari dagokionez, eta bi ordu lehenago ezeztatu ahal izango dira.

Bonu baten zenbatekoa bueltatzeko, ezinbestekoa izango da mediku batek egiaztatzea desegokia dela masajeak jasotzea.

8. ARTIKULUA KIROL-INSTALAZIOAK KUDEATZEAZ ARDURATZEN DIREN LANGILEAK.

Instalazioen mantentze-lanez arduratzen diren langileek laneko segurtasunaren eta higienearen arloan ezarritako legezko betebeharrak bete beharko dituzte.

Leioako Udalaren kirol-instalazioak arduratuko dira kirol-instalazioak, zerbitzuen garbiketa, aldagelak, lorategi-dutxak eta berdeguneak egoera onean mantentzeaz. Horrek guztiak ez ditu galaraziko kontratistak bere gain hartutako betebeharrak, arlo horretan Leioako Udalaren kirol-instalazioekin sinatutako kontratuetan zehazturikoak.

Edozein enpresa adjudikaziodunen instalazioetan lan egiten duten langileak behar bezala identifikatuta egongo dira beti, jantzi egokien eta identifikatzaileen bidez.

ERRESERBATURIKO EREMURA SARTZEA
Debekatuta dago erabiltzaileak mantentze-lanetako instalazioetara, biltegietara, kontrol-bulegoetara eta

SERVICIO DE MASAJE

El servicio de Masaje de las IDM comprende un único tipo de masaje: deportivo y de relajación en sesiones de media hora de duración.

La atención a las personas interesadas, tanto abonadas como usuarias, se efectuará mediante cita previa, telefónica, telemática o personal y obligará al pago de la tasa correspondiente, que pueden referirse a una sesión unitaria o al bono para varias sesiones

Las reservas podrán realizarse sin ningún tipo de limitación en el tiempo, ni en lo relativo a la antelación, ni a la cantidad de reservas para un periodo determinado, y podrán anularse con 2 horas de antelación.

El importe de un bono sólo se reintegrará si se acredita, por prescripción médica, la inconveniencia de recibir masajes.

ARTICULO 8 PERSONAL ENCARGADO DE LA GESTIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS.

El personal encargado del mantenimiento de las instalaciones deberá cumplir todas las obligaciones legales establecidas en materia de Seguridad e Higiene en el trabajo.

El IDM será responsable de que se mantenga en perfecto estado de funcionamiento las instalaciones deportivas, la limpieza de los servicios, vestuarios, duchas jardines y zonas verdes. Todo ello sin perjuicio de las obligaciones asumidas por el contratista en los diferentes contratos suscritos por IDM en esta materia.

El personal que preste sus servicios en cualquiera de las instalaciones de de cualquiera empresa adjudicataria de los servicios, estará siempre debidamente identificado, mediante vestuario adecuado e identificativo.

ACCESO ZONA RESERVADA
Queda prohibido el acceso de los usuarios a las instalaciones de mantenimiento, almacenes, oficina

kirola praktikatzeko ez den gune eta lokaletara sartzea; orobat, ezingo da sartu mantentze-lanetako langileentzat erreserbatuta dauden gainerako gune eta lokaletara ere.

IRADOKIZUNAK ETA ERREKLAMAZIOAK

Erabiltzaileek, kirol-instalazioek hobeto funtziona dezaten egokitzat jotzen dituzten iradokizunak egiteaz gainera, zerbitzua emateari buruz egoki iritzitako erreklamazio guztiak aurkeztu ahal izango dituzte Leioako Udalaren kirol-instalazioen aurrean. Horiei dagokienez, erregistro-liburu bat eramango da, eta bertan jasoko dira aurkeztutako erreklamazio guztiak.

ZEHAPENAK

Leioako Udalaren kirol-instalazioen erabiltzaileek begiraleen edo arduradunaren jarraibideak errespetatu beharko dituzte, eta dagozkien helburuekin bat etorri baliatuko dituzte instalazioak eta kirol-materiala. Hori horrela, erabiltzaileok izango dira pertsonen eta ondasunen eragin diezazkieketen kalteen erantzule, eta instalazioak erabiltzeko erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera jardungo dute. Ildo horretan, Leioako Udalaren kirol-instalazioetako arduradunek eta begiraleek aukera izango dute instalazioetara sartzea galarazteko edo instalazioetatik kanporatzeko, baldin eta ikusten badute ez dutela betetzen aurreko apartatuan xedatutakoa, hargatik eragotzi gabe ezar daitezkeen zehapenen eta eragindako kalteak ordaintzeko betebeharra.

Leioako Udalaren kirol-instalazioak erabiltzean sor daitezkeen kalteak ezin izango zaizkio egotzi Leioako Udalari, eta ezingo zaio eskatu kalte-ordainik, salbu eta kirol-jarduera zuzentzeaz arduratzen diren langileen errua edo zabarkeria egiaztatu bada, edo materialaren edo instalazioen egoera txarraren kausazko harremana hautematen bada.

Leioako Udalaren kirol-instalazioetako begiraleen edo langileen jarraibideak urratzen dituztenei edo aintzat hartzen ez dituztenei, edo horiek eta kirol-materiala ezarritako helburuaren arabera erabiltzen ez dituztenei, eta, oro har, lokalei edo instalazioei edo haien elementuren bati kalte egiten dietenei, honako araubide honen arabera zehapenak ipiniko zaizkie, eta kontuan hartuko dira nahitasuna, faltaren astuntasuna eta eragindako kaltearen zenbatekoa:

Zehapen-espeditenteak horretarako legez ezarritako prozedura izapidetzea eskatzen du.

de control, y demás zonas y locales en los que no se permita la práctica de deportes y se encuentren reservadas al personal de mantenimiento.

SUJERENCIAS Y RECLAMACIONES

Las y los usuarios además de formular sugerencias que estimen oportunas para el mejor funcionamiento de las instalaciones deportivas, podrán presentar toda reclamación que se estime oportuno sobre la prestación del servicio ante IDM, donde se llevará un libro-registro en el que se anotarán todas las reclamaciones presentadas.

SANCIONES

Quienes utilicen las IDM deberán respetar las indicaciones de las y los monitores o persona encargada, disfrutando de aquéllas y del material deportivo conforme al fin que les es propio, respondiendo de los daños que pudieran causar a personas y bienes y actuando conforme a lo establecido en el presente reglamento de utilización de las instalaciones. En este sentido, tanto el personal monitor como el personal encargado de las instalaciones del IDM podrán impedir el acceso o expulsar de éstas a aquellas personas que consideren que incumplen lo dispuesto en el párrafo anterior, todo ello sin perjuicio de las sanciones que podrían imponerse y de la obligación de resarcir los daños causados.

Los daños que pudieran producirse con ocasión de la utilización de las IDM no serán imputables ni exigible su resarcimiento al Ayuntamiento de Leioa, salvo que mediara culpa o negligencia del personal encargado de dirigir la práctica deportiva, si lo hubiera, o trajeran relación causal del mal estado del material o de las instalaciones.

Quienes contraviniesen o no atendieran las indicaciones de las o los monitores o del personal encargado de las IDM o no utilizaran éstas y el material deportivo de acuerdo con su finalidad, y quienes, en general, causaran daño a los locales o instalaciones o a alguno de sus elementos, serán sancionados de acuerdo con el siguiente régimen y atendiendo al grado de intencionalidad, a la gravedad de la falta y a la cuantía del daño ocasionado:

El expediente sancionador requiere la tramitación del procedimiento legalmente establecido al efecto.

Honako hauek dira falta arinak:

1. 60 eurotik beherako erreparazio-lana eskatzen duen kaltea eragitea lokaletan edo materialean.
2. Ekipamenduei edo altzariei tratu txarra ematea eta horiek behar bezala ez erabiltzea.
3. Leioako Udalaren kirol-instalazioetako begirale edo arduradunen jarraibideei jaramonik ez egitea.
4. Leioako Udalaren kirol-instalazioetako langileekin edo erabiltzaileekin zuzen ez jokatzeta.
5. Instalazioetara iruzurrez sartzea, falta astuna ez denean.
6. Erreserbei buruzko arauak urratzea.
7. Instalazioetan edari alkoholodunak eta/edo tabakoa kontsumitzea, horretarako prestatutako guneetan izan ezik.
8. Kirola egiteko guneetan edariak eta/edo elikagaiak kontsumitzea.
9. Kirol-ekipamendua ez erabiltzea kirola egiteko gune espezifikotan.
10. Animaliak sartzea barrutian.
11. Aldageletatik kanpo janztea eta erantzeta.
12. Beste erabiltzaile batzuei ageriko kaltea eragitea.
13. Nabarmen bortitzak diren jokabideak.
14. Kirolik ez egiteko jarrera nabarmena izatea horretarako gaitutako tokian.
15. Beste ikasle batzuei edo irakasleari ageriko kaltea eragitea eta ikastaroa normaltasunez egin dadin eragozteja jarrera antisozialekin.
16. Iruzurra askotariko abonu-kasuistikan.

Honako hauek dira falta astunak:

1. Beste erabiltzaile batzuen edo Leioako Udalaren jabetzako ondasunak lapurtzeko ekintzetan parte

Se consideran faltas leves:

1. Causar daños en los locales o en el material cuya reparación importe una cantidad inferior a los 60 euros.
2. El maltrato a los equipamientos o al mobiliario y el uso inadecuado de los mismos.
3. La desatención a las instrucciones de las y los monitores o encargados de las IDM.
4. La ligera incorrección con el personal de las IDM o con los usuarios de las mismas.
5. El acceso fraudulento a las instalaciones, cuando no suponga falta grave.
6. La trasgresión de las normas sobre reservas.
7. Consumir bebidas alcohólicas y/o tabaco en las instalaciones salvo en zonas habilitadas para ello.
8. Consumir bebidas y /o alimentos en zonas destinadas para la práctica deportiva.
9. No utilizar el equipo deportivo en las zonas específicas destinadas a la práctica deportiva.
10. Introducir animales en el recinto.
11. Vestirse y desvestirse fuera de los vestuarios.
12. El perjuicio manifiesto a otras personas usuarias.
13. Conductas manifiestamente violentas.
14. La actitud ostensible de no practicar deporte en zona destinada a ello.
15. El perjuicio manifiesto a otros cursillistas o al profesor/a e impedir el normal desarrollo del curso con actitudes antisociales.
16. El fraude en la variada casuística de abono.

Son faltas graves:

1. La comisión o participación en acciones de sustracción de bienes propiedad de otros usuarios o del Ayuntamiento.

hartzea.

2. Fede txarrez edo zabarkeria larriz, lokaletan edo materialean 60 eurotik 300 eurora bitarteko konponketak behar dituzten kalteak eragitea, edo materiala hondatzea eta dagokion zerbitzurako berreskuraezin uztea.

3. Liskarrak edo istiluak sortzea edo horietan parte hartzea.

4. Ez izatea batere begirunerik Leioako Udaleko arduradunekin, Leioako Udalaren kirol-instalazioetako langileekin edo instalaziotako erabiltzaileekin.

5. Nahita faltsutzea identitateari, adinari eta osasun-egoerari buruzko datuak edo identitatea ordeztzea, eta Leioako Udalaren kirol-instalazioko langileak laidotzea edo larriki iraintzea.

6. Beste sexuari zuzendutako eremuetan sartzea.

Falta oso astunak dira:

1. Instalazioen barruan, beste erabiltzaile batzuen ondasunez bidegabeki jabetzea, edo 600 euroko edo gehiagoko kalteak eragitea.

2. Edozein erabiltzaile edo langileren aurkako eraso fisikoa edo ahozkoa.

3. Zigor Kodearen 368. artikuluan aurreikusitako substantzien kontsumoa eta trafikoa Leioako Udalaren kirol-instalazioetan (droga toxikoak, estupefazianteak edo substantzia psikotropikoak), horrek eragindako erantzukizun penalaren kalte gabe.

4. Udalaren edozein kirol-instalazio erabiltzea irabazi-asmoko eskolak emateko.

5. Oso larritzat jo daitezkeen jazarpen fisiko, psikiko edo sexualeko jarrerak izatea.

ZEHAPENAK

Artikulu honetan xedatutakoaren arabera zehatuko dira arau-haustea eragiten duten egintzak:

- a) Erregelamenduan ezarritako baldintzen ez-betetze arinen kasuan, hilabete batetik 3 hilabetera bitarteko epean galdu ahal

2. Causar, mediando mala fe o negligencia grave, daños en los locales o en el material cuya reparación importe desde 60 euros hasta 300 euros o deterioren el material, dejando este irrecuperable para el servicio al que está destinado.

3. Originar o tomar parte en riñas o altercados.

4. La grave desconsideración con personal responsable del Ayuntamiento, con personal de las IDM o con los usuarios de las mismas.

5. Falslear intencionadamente los datos relativos a la identidad, edad y estado de salud o la suplantación de identidad, así como injuriar u ofender gravemente al personal del IDM.

6. La entrada en áreas destinadas al otro sexo

Son faltas muy graves:

1. Apoderarse ilícitamente dentro de las instalaciones de bienes de otras personas usuarias o causar daños por valor igual o superior a 600 euros.

2. Agresión física o verbal hacia cualquier personal usuario o trabajador.

3. El consumo y el tráfico de sustancias previstas en el artículo 368 del Código Penal (drogas tóxicas, estupefacientes o sustancias psicotrópicas) en las instalaciones del IDM, sin perjuicio de la responsabilidad penal que conlleve.

4. Utilización de cualquier instalación deportiva municipal para impartir clases con finalidad de lucro.

5. Adopten actitudes de acoso físico, psíquico o sexual que puedan ser calificados como muy graves.

SANCIONES

Los actos constitutivos de infracción serán sancionados tal y como se dispone en este artículo:

- a) El incumplimiento de las condiciones establecidas en el reglamento con carácter leve podrá implicar la pérdida de derechos como persona abonada o

izango dira abonatu- edo erabiltzaile-
eskubideak, eta, zehapen gisa, 100
eurorainoko isuna jarri ahal izango da,
gertakarien larritasunaren arabera.

b) Erregelamenduan ezarritako baldintzen
ez-betetze larrien kasuan, hiru hilabetetik
urtebete arteko epean galdu ahal izango
dira abonatu- edo erabiltzaile-
eskubideak, eta, zehapen gisa, 101 €-tik
1.200 €-ra bitarteko isuna ezarri ahal
izango da, gertakarien larritasunaren
arabera.

c) Erregelamenduan ezarritako baldintzen
ez-betetze oso larrien kasuan, urtebetetik
gorako epean galdu ahal izango dira
abonatu- edo erabiltzaile-eskubideak, eta
abonatuari behin betiko baja eman ahal
izango zaio. Zehapen gisa, 1.201 €-tik
6.000 €-ra bitarteko isuna ezarri ahal
izango da, gertakarien larritasunaren
arabera.

- Berehala kanporatuko da arau-hauste astuna
edo oso astuna egiten duen edozein
erabiltzaile.
- Erabiltzailea kanporatzen bada, ezin izango
da sartu instalazioetara, harik eta Leioako
Udalaren kirol-instalazioetako antolatzaileek
haren egoerari buruzko erabakia hartu arte.
- Erabiltzailea zentroko txartelaren edo
kiroldegiak emandako beste txartel baten
titularra bada, kendu egingo zaio.
- Abonatu izaera aldi baterako galduz gero,
debehatuta egongo da zehapen-aldian
Leioako Udalaren kirol-instalazioetan sartzea.

usuarria durante el plazo desde un mes
hasta 3 meses, pudiendo imponerse
como sanción una multa de hasta 100€
en función de la mayor o menor
gravedad de los hechos.

b) El incumplimiento de las condiciones
establecidas en el reglamento con
carácter grave podrá implicar la pérdida
de derechos como persona abonada o
usuarria durante el plazo desde tres meses
hasta 1 año, pudiendo imponerse como
sanción una multa de 101€ a 1200€ en
función de la mayor o menor gravedad
de los hechos.

c) El incumplimiento de las condiciones
establecidas en el reglamento con
carácter muy grave podrá implicar la
pérdida de derechos como persona
abonada o usuarria durante el plazo desde
1 año en adelante con la posibilidad de
baja definitiva de abonado o abonada.
pudiendo imponerse como sanción una
multa de 1201€ a 6000€ en función de la
mayor o menor gravedad de los hechos.

- Cualquier persona usuarria que cometa una
infracción grave o muy grave será
inmediatamente expulsada.
- La expulsión de la persona usuarria conllevará
que no pueda acceder a las instalaciones
hasta que se tome una decisión sobre su
situación por parte de la organización del
Polideportivo.
- Si la persona usuarria fuere titular de la tarjeta
del centro o de algún otro carnet expedido
por el Polideportivo, se procederá a su
retirada.
- La pérdida temporal de la condición de
persona abonada llevará aparejada la
prohibición de acceder al recinto del

- Kasu guztietan, txartela kentzen denetik izango da eraginkorra zehapena, haren berri noiz jasotzen den gorabehera.

Preskribatzea

Zehapen eta arau-hauste arinak 6 hilabetera preskribatuko dira.

Zehapen eta arau-hauste astunak 2 urtera preskribatuko dira.

Zehapen eta arau-hauste oso astunak 3 urtera preskribatuko dira.

Polideportivo durante el período de sanción.

- En todos los casos la sanción es efectiva desde la retirada del carnet, con independencia del momento de comunicación de la sanción.

Prescripción

Las sanciones leves prescriben a los 6 meses.

Las sanciones e infracciones graves prescribirán a los 2 años.

Las sanciones e infracciones muy graves prescribirán a los 3 años.

6.

Esku-hartze psikosozial eta sozioedukatiboko zerbitzuaren fakturak onartzea

| Servicios Sociales.

Número: 2020/1485X.

Aprobacion de facturas del Servicio de intervención psicosocial y socioeducativa

2018ko uztailaren 4an, bazterkeria- eta mendetasun-arriskuan dauden pertsonekin (1. lotea) eta haur, gazte eta familiekin arreta psikosozial eta sozioedukatiboko zerbitzua garatzeko administrazio-kontratua esleitu zen (2. lotea). (ESP: 17/2017 kontratazioa)

Zerbitzua bi urterako esleitzen da, horietako bakoitzerako urteko zenbateko batekin, lote bakoitzaren fakturazioa hilekoa izan arren. Emandako zerbitzu-ordu errealean arabera egiten da fakturazioa.

Kontratuari esker, beste urtebetez luza daiteke zerbitzua, eta dagoeneko gauzatu da. Zerbitzu horiek kontuan hartuta, normaltasunez eman dira, nahiz eta kontratu- eta luzapen-aldia amaitu den eta emandako lan-parteari eta zerbitzu-orduak egiaztatu diren, beharrezkoa da esleipen berriaren egunera arte (2021eko abenduaren 1a) sortutako fakturak ordaintzea.

Con fecha 4 de julio de 2018 se adjudica el contrato administrativo para el desarrollo del servicio de atención psicosocial y socioeducativa con el colectivo de personas en riesgo de exclusión y dependencia (lote 1) y con el colectivo de infancia, juventud y familia (lote 2). (Expdte. Contratación 17/2017)

El servicio se adjudica por dos años, por una cuantía anual para cada uno de ellos, aunque la facturación de cada uno de los lotes sea mensual. La facturación se realiza en función de las horas reales de servicio prestadas.

El contrato permite una prórroga por otro año más de servicio, ejecutado ya. Habida cuenta de los mencionados servicios se han venido prestando con normalidad, aun habiendo finalizado el periodo de contrato y prórroga y que se han comprobado partes de trabajo y horas de servicio prestadas, resulta necesario abonar las facturas generadas hasta la fecha de nueva adjudicación (1 de diciembre de 2021).

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren,

Leída la propuesta y sometida a votación, el

Udalbatzak, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du:**

Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA por unanimidad:**

LEHENENGO: Esku hartzeko konponketa altxatzea.

PRIMERO: Levantar el reparo emitido por Intervención.

BIGARRENA: Agintzarik (SOCIEDAD COOPERATIVA) aurkeztutako fakturak ordaintzea, 2021eko uztailaren 4tik 2021eko azaroaren 30era bitartean emandako zerbitzuengatik, bazterkeria- eta mendetasun-arriskuan dauden pertsonekin (1. lotea) eta haur, gazte eta familiekin (2. lotea) esku-hartze psikosozialeko eta sozioedukati boko zerbitzuetarako.

SEGUNDO: Que se abonen las facturas presentadas por AGINTZARI (SOCIEDAD COOPERATIVA), por los servicios prestados entre el 4 de julio de 2021 y el 30 de noviembre de 2021, para los servicios de intervención psicosocial y socioeducativa con el colectivo de personas en riesgo de exclusión y dependencia (lote 1) y con el colectivo de infancia, juventud y familia (lote 2)

7. |

Leioako Udalaren eta Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M. enpresaren arteko Lankidetzahitzarmena, etxebizitza-eskatzailen udal-erregistroa sortzekoa, Leioako HAPOko 15b – Ibaiondo eremuko p.02 lursailean eraikiko diren 26 BOE, garaje eta trasteleku erantsi esleitzeko ofizioz berrikusteko prozeduraren hasiera.

Inicio de procedimiento para la revisión de oficio del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y Amenábar Etxegintza Bizkaia S.L., por el que se crea el registro municipal de demandantes de vivienda para la adjudicación de 26 VPS, garajes y trasteros anejos, que se construirán en la parcela P.02 ubicada en el área 15b – Ibaiondo

| Urbanismo.

Número: 2020/1951Q.

Ikusita 2019ko urriaren 31n 31/19 Udalbatza Erabakiaren bidez, Ibaiondo 15B Areako Hiri Antolamenduko Plan Berezia (HAPB) behin betiko onartu zela.

Visto que mediante *Acuerdo del Ayuntamiento Pleno nº 31/19*, de 31 de octubre de 2019, se procedió a la aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana (PEOU) del Área 15B Ibaiondo.

Ikusita abenduaren 16ko 3953/19 Dekretuaren bidez, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M. merkataritza-sozietateak, Leioako HAPOko 15B-Ibaiondo eremuko eraikinen eta lurzoruen jabeak, hitzarmen-sistemaren bidez eremua garatu eta kudeatzeko egiten duen hitzarmen-proposamena onartzea erabaki zela.

Visto que mediante *Decreto 3953/19*, de 16 de diciembre, se acordó aprobar la propuesta de convenio que formula la mercantil Amenábar Etxegintza Bizkaia S.L., propietaria de los edificios y suelos incluidos en el área 15B-Ibaiondo del PGOU de Leioa, para el desarrollo y gestión del ámbito por el sistema de concertación.

Ikusita abenduaren 16ko *3954/19 Dekretuaren* bidez, Ibaiondo 15B Aarea Birzatzitzeko Proiektua behin betiko onartzea erabaki zela.

Ikusita otsailaren 24ko *480/20 Dekretuaren* bidez, Ibaiondo 15B area urbanizatzeko proiektua behin betiko onartzea erabaki zela.

Ikusita martxoaren 24ko *842/20 Dekretuaren* bidez, obra-lizentzia ematea erabaki zela babes sozialeko 25 etxebizitza dituen eraikin bat eraikitzeko, bakoitza bere garaje eta trastelekuarekin, 15B – Ibaiondo area hutsaren 02 partzelan, 1.431.196,96 €ko exekuzio materialeko aurrekontuarekin.

Ikusita urriaren 27ko *3336/20 Dekretuaren* bidez, martxoaren 24ko *842/20 Dekretuaren* bidez Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M. merkataritza-sozietateari emandako obra-lizentzia aldatzea erabaki zela. Orain, babes sozialeko 26 etxebizitza dituen eraikin bat eraikitzeko baimena eman zela, garajeak eta trastelekuak barne, 15B – Ibaiondo area hutsaren 02 partzelan, 1.521.880,99 €ko aurrekontuarekin.

Ikusita 2020ko martxoaren 12an, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M.k *Leioako Udalarekin lankidetzaren hitzarmen bat izapidetzea* eskatu zuela, Ibaiondo hutsik dagoen 15B areako 2. partzelan aurreikusitako *gizarte-babeseko etxebizitzak esleitzeko prozesua arautzeko*.

Ikusita 2020ko uztailaren 30ean, Leioako Udaleko idazkariak txosten juridikoa egin zuela, eta, bertan, egoki irizitako gogoeta juridikoei buruzko informazioa eman zuela.

Ikusita azaroaren 30ean, aipatutako baldintzak betetze aldera, eta *Leioako Ibaiondo 15B aldeko P02 lurzatiaren eraikiko diren etxebizitzaren eskatzaileen erregistroa sortzeko hitzarmenari* eta hura *zozketatzeko eta esleitzeko oinarri* dagokienez, bi dokumentuen proposamen aldatua egin zela (aurrerantzean, HITZARMENA eta OINARRIAK). Era berean, justifikazio-memoria erantsi zela, Leioako Udaleko idazkariak 2020ko uztailaren 30ean jakinarazitakoaren arabera.

Ikusita 2020ko abenduaren 2an, Leioako Udaleko idazkariak bigarren txosten juridiko bat egin zuela, eta bertan, egoki irizitako gogoeta juridikoei buruzko informazioa eman zuela.

Ikusita abenduaren 3an, idazkariaren irizpide

Visto que mediante *Decreto 3954/19*, de 16 de diciembre, se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación del Área 15B Ibaiondo.

Visto que mediante *Decreto 480/20*, de 24 de febrero, se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Urbanización del Área 15B Ibaiondo.

Visto que mediante *Decreto 842/20*, de 24 de marzo, se acordó conceder licencia de obras para la construcción de un edificio con un total de 25 viviendas de protección social, con sus respectivos garajes y trasteros, en la parcela 02 del Área 15B – Ibaiondo vacante, con un presupuesto de ejecución material de 1.431.196,96 €.

Visto que mediante *Decreto 3336/20*, de 27 de octubre, se acordó modificar la licencia de obras concedida mediante *Decreto 842/20*, de 24 de marzo, a la mercantil Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L., autorizándose ahora la construcción de un edificio con un total de 26 viviendas de protección social, con sus respectivos garajes y trasteros, en la parcela 02 del Área 15B – Ibaiondo vacante, con un presupuesto de ejecución material de 1.521.880,99 €

Visto que con fecha 12 de marzo de 2020, *núm. de registro de entrada 2020/003330*, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L solicita tramitar un *Convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Leioa a fin de regular el proceso de adjudicación de las Viviendas de Protección Social previstas en la parcela 2 del Área 15B Ibaiondo vacante*.

Visto que con fecha 30 de julio de 2020 la Secretaria del Ayuntamiento de Leioa emite informe jurídico en el que se informa sobre las consideraciones jurídicas oportunas.

Visto que con fecha 30 de noviembre, y en aras a cumplir con los requisitos señalados y dotar al convenio de creación del *Registro de solicitantes de las viviendas a construir en la parcela P02 ubicada en el área 15B de Ibaiondo de Leioa* así como a las *Bases para su sorteo y adjudicación*, se lleva a cabo una propuesta modificada de ambos documentos -en adelante CONVENIO y BASES. Igualmente se incorpora memoria justificativa en los términos informados por la Secretaria del Ayuntamiento de Leioa el 30 de julio de 2020.

Visto que con fecha 2 de diciembre de 2020 la Secretaria del Ayuntamiento de Leioa emite un segundo informe jurídico en el que se informa sobre las consideraciones jurídicas oportunas.

Visto que con fecha 3 de diciembre, y en aras a adaptar

juridikoaren arabera (HITZARMENA, OINARRIAK eta Memoria) informatutako dokumentuak egokitzeko, agiri horien bigarren proposamen aldatua egin zela.

Ikusita urtarrilaren 14ko 94/21 Dekretuaren bidez, Leioako Udalaren eta Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M.ren arteko lankidetzeta-bitzarmena izapidetzea erabaki zela. Hitzarmen horren bidez, 26 BOE, garaje eta trasteleku erantsi esleitzeko etxebizitzeta-eskatzaileren udal-erregistroa sortu zen, 15b – Ibaiondo – Eremuan dagoen P.02 lurzatian eraikiko direnak, bai eta dagozkion eranskinak ere. Hitzarmen hori jendaurrean aurkeztea, ikertzeko eta alegazioak aurkezteko.

Ikusita 2021eko urtarrilaren 29an 20 egun balioduneko iragarkiak argitaratu zirela Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (Zk.: 19), baita Gardentasun Atariko eta Udal Gobernu Irekiko jendaurreko erakustaldiko/informazioko “Hirigintza-erloto espedienteen atalean” eta Egoitza Elektronikoko ediktu-oholean ere. Jendaurreko erakustaldi horretan ez zen hitzarmen-proposamenari buruzko alegaziorik aurkeztu.

Ikusita 2021eko martxoaren 25eko Osoko Bilkuraren Erabakiaren bidez, Leioako Udalaren eta Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L.ren arteko lankidetzeta-bitzarmena onartu zela, zeinaren bidez etxebizitzeta-eskatzaileren udal-erregistroa sortzen baita, babes ofizialeko 26 etxebizitzeta, garaje eta erantsitako trasteleku esleitzeko. Hitzarmen hori P.02 lurzatian eraikiko da, 15b – Ibaiondo – Eremuaren barruan, eta Alkatezari ahalmena eman zitzaiola hura sinatzeko, eta alderdiak epatzeko. Hitzarmena 2021eko apirilaren 28an sinatu zen.

Ikusita 2021eko maiatzaren 17an iragarkia argitaratu zela (BAO ZK.: 91) Leioako 15b - Ibaiondo eremuko p.02 lurzatian garatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzetak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen ordenantza behin betiko onartzeko dena (2020/5164D espedientea). Behin betiko onespeneren iragarkia argitaratu eta 15 egunera sartuko da indarrean.

Ikusita 2021/2281 Dekretuarekin hasi zen Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L.k 15B – Ibaiondo eremuko P02 lurzatian sustatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzetak zozketa bidez esleitzeko prozesua, horretarako onartutako arauekin bat etorritz.

Ikusita 2021eko ekainaren 18an (BAO Zk.: 115) Leioako Ibaiondo HAPOko 15B aldeko P02 lurzatian giza-arte-babeseko 26 etxebizitzeta zozketa bidez esleitzeko

los documentos informados según el criterio jurídico de la Secretaria (CONVENIO, BASES y Memoria), se realiza una segunda propuesta modificada de dichos documentos.

Visto que mediante Decreto 94/21, de 14 de enero, se acordó proceder a tramitar el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L., por el que se crea el registro municipal de demandantes de vivienda para la adjudicación de 26 VPS, garajes y trasteros anejos, que se construirán en la parcela P.02 ubicada en el área 15b – Ibaiondo”, junto con sus respectivos anexos, así como someter a información pública la propuesta de dicho convenio para su examen y presentación de alegaciones.

Visto que con fecha 29 de enero de 2021 se publicaron los correspondientes anuncios por el plazo de 20 días hábiles en el Boletín Oficial de Bizkaia (Núm. 19), así como en el apartado “Expedientes del área de urbanismo en exposición/información pública” del Portal de Transparencia y Gobierno Abierto municipal y en el tablón de Edictos de la Sede Electrónica. En dicho período de información pública no se presentó alegación alguna sobre la propuesta de convenio.

Visto que mediante Acuerdo Pleno de 25 de marzo de 2021 se aprobó el “Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L., por el que se crea el registro municipal de demandantes de vivienda para la adjudicación de 26 VPS, garajes y trasteros anejos, que se construirán en la parcela P.02 ubicada en el área 15b – Ibaiondo”, facultándose a la Alcaldía para la firma del mismo y emplazando a las partes a su firma. La firma del convenio se materializó el 28 de abril de 2021.

Visto que con fecha 17 de mayo de 2021 se publicó anuncio (BOB Núm. 91) de Aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela p.02 del área 15b - Ibaiondo de Leioa (expediente 2020/5164D), entrando en vigor pasados 15 días desde la publicación del anuncio de aprobación definitiva.

Visto que con el Decreto 2021/2281 se inicia el proceso de adjudicación mediante sorteo para las 26 viviendas de protección social a promover por Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L. en la parcela P02 del Área 15B – Ibaiondo, de conformidad con las normas al efecto aprobadas.

Visto que con fecha 18 de junio de 2021 (BOB Núm. 115) se publicó anuncio de Inicio del expediente de admisión de solicitudes para la adjudicación mediante sorteo de

eskabideak onartzeko espedienteari hasiera emateko iragarkia argitaratu zela (2281/2021 Alkatetzaren Dekretua). Esleipen horretan izena emateko 20 egun baliodun eman ziren.

Ikusita etxebizitzak esleitzeko prozesuan, ofizioz antzeman dela “Leioako udalaren eta Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L. enpresaren arteko lankidetzabitzarmenean, -etxebizitza-eskatzuileen udal-erregistroa sortzekoa, leioako hapoko 15b – Ibaiondo eremuak p.02 lursailean eraikiko diren 26 BOE, garaje eta trasteleku erantsi esleitzeko-” esleipen-prozesuan inskribatzea eskatu ahal izateko baldintzetako bat ez datorrela bat araudiarekin.

Bulego Teknikoko zerbitzu juridikoek 2021eko azaroaren 29an eta abenduaren 1ean egindako txostenak eta Udal-idazkariak abenduaren 01ean egindako eta ebazpen honen oinarri diren txostenak aztertu dira.

Araudi honetan aurreikusitakoaren arabera:

- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena
- 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.
- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena.
- 2568/1986 Errege Dekretua, azaroaren 28koa, Toki Erakundeen Antolamendu, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua (AJA) onartzen duena.
- 9/2004 Legea, azaroaren 24koa, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzkoa.
- 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.
- Agindua, 2011ko irailaren 14koa, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuarena, babes ofizialeko etxebizitza eskuratzeko eska daitezkeen urteko diru-sarrera haztatuen mugak aldatzeko dena.
- 210/2019 Dekretua, abenduaren 26koa, kreditu-erakundeen eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren arteko finantza-lankidetzaren etxebizitzaren eta lurzorua arloan, eta etxebizitzaren arloko erregelamendu-xedapenak aldatzekoa.

26 viviendas de protección social en la parcela P02 del Área 15B del PGOU- Ibaiondo de Leioa (Decreto de Alcaldía número 2281/2021), otorgándose 20 días hábiles para la solicitud de inscripción en la citada adjudicación.

Visto que durante el proceso de adjudicación de las viviendas se detecta de oficio que uno de los requisitos para poder solicitar la inscripción en el proceso de adjudicación incorporados en el “Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L., por el que se crea el registro municipal de demandantes de vivienda para la adjudicación de 26 VPS, garajes y trasteros anejos, que se construirán en la parcela P.02 ubicada en el área 15b – Ibaiondo” no es conforme a la normativa vigente.

Considerando los informes realizados por los servicios jurídicos de la Oficina Técnica con fecha 29 de noviembre y 01 de diciembre de 2021, y el informe realizado por la Secretaria municipal con fecha 01 de diciembre y que sirven de fundamento a esta resolución.

De conformidad con lo previsto en la siguiente normativa:

- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas
- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.
- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local.
- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales (ROF)
- Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.
- Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.
- Orden de 14 de septiembre de 2011, del Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, de modificación de los límites de ingresos anuales ponderados exigibles para el acceso a la vivienda de protección oficial.
- Decreto 210/2019, de 26 de diciembre, de colaboración financiera entre las entidades de crédito y la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de vivienda y suelo y de modificación de disposiciones reglamentarias en materia de vivienda

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzako ordenamendu juridikoak eta zehatz-mehatz, *apirilaren 2ko 7/1985 Toki Araubidearen Oinarriak arautu dituen Legearen 22.2 j) artikulua* ematen dizkion eskumenak erabiliz, aldeko hamazazpi botorekin, Euzko Abertzaleen bederatziz zinegotziek, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldeko zinegotziak emandakoak, aurkako lau botorekin EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek emandakoak **ERABAKI DU:**

Lehenik.- *Leioako udalaren eta Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L. enpresaren arteko lankidetzaren bitartez, etxebizitzaren eskatzaileen udal-erregistroa sortzeko, leioako 15b - Ibaiondo eremuko p.02 lursailean eraikitako 26 BOE, garaje eta trastero erantsi esleitzeko ofizioz berrikusteko prozedura hastea, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 47.1 g) artikulua* deuseztasun-arrazoien eraginpean dagoela uste baita, etxebizitza babestua eskuratzeko diru-sarrera haztatuei aplikatu beharreko araudia urratu delako.

Bigarrenik.- Prozedura hasi dela jakinaraztea alderdi interesdunei, **HAMAR (10) EGUN BALIODUNEKO** epean beharrezkotzat jotzen dituzten alegazioak eta iradokizunak aurkez dituzten.

Hirugarrenik.- Ofiziozko berrikuspen-prozeduraren hasiera jendaurrean jartzea, egoki iritzitako alegazioak aurkez daitezten **HOGEI (20) EGUN BALIODUNEKO** epean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Leioako Udalaren egoitza elektronikoan argitaratuta [<https://udaletxean.leioa.eus/>].

Laugarrenik.- Hirigintza Sailak aurkeztutako alegazioen berri eman ondoren, hitzarmena ofizioz berrikusteko prozedurari buruzko nahitazko irizpena eskatzea Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari.

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno en uso de las atribuciones establecidas por ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por *art. 21.2 j) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de E de Régimen Local*, con diecisiete votos a favor emitidos los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y cuatro votos en contra emitidos los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, **ACUERDA**

Primero.- Iniciar procedimiento para la revisión de oficio del *Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Leioa y Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L.*, por el que se crea el registro municipal de demandantes de vivienda para la adjudicación de 26 VPS, garajes y trasteros anejos, que se construirán en la parcela P.02 ubicada en el área 15b - Ibaiondo, por considerar que se encuentra incurso en la causa de nulidad del artículo 47.1 g) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, al haberse infringido la normativa aplicable a los ingresos ponderados de acceso a la vivienda protegida.

Segundo.- Notificar el inicio del procedimiento a las partes interesadas para que en el plazo de **DIEZ (10) DÍAS HÁBILES** presenten las alegaciones y sugerencias que consideren necesarias.

Tercero.- Someter a información pública la iniciación de procedimiento de revisión de oficio para que puedan presentarse las alegaciones que se estimen oportunas por plazo de **VEINTE (20) DÍAS HÁBILES**, publicándose en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la sede electrónica del Ayuntamiento de Leioa [<https://udaletxean.leioa.eus/>].

Cuarto.- Tras informarse desde el área de Urbanismo las alegaciones presentadas, solicitar Dictamen preceptivo a la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi sobre el procedimiento de revisión de oficio del convenio.

8. |

Leioako Ibaiondo 15b guneko p.02 partzelan garatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen ordenantza ofizioz berrikusteko prozeduraren hasiera

| Urbanismo.

Número: 2020/5164D.

Inicio de procedimiento para la revisión de oficio de la Ordenanza reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela p.02 del área 15b - Ibaiondo de Leioa

Ikusita Udalbatzak 2019ko urriaren 31n hartutako *31/19 Erabakiaren* bidez, behin betiko onartu zela Ibaiondo 15B Areako Hiri Antolamenduko Plan Berezia (HAPB).

Visto que mediante *Acuerdo del Ayuntamiento Pleno nº 31/19*, de 31 de octubre de 2019, se procedió a la aprobación definitiva del Plan Especial de Ordenación Urbana (PEOU) del Área 15B Ibaiondo.

Ikusita abenduaren 16ko *3953/19 Dekretuaren* bidez, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M. merkataritza-sozietateak, Leioako HAPOk 15B-Ibaiondo eremuko eraikinen eta lurzoruen jabeak, hitzarmen-sistemaren bidez eremua garatu eta kudeatzeko egiten duen hitzarmen-proposamena onartzea erabaki zela.

Visto que mediante *Decreto 3953/19*, de 16 de diciembre, se acordó aprobar la propuesta de convenio que formula la mercantil Amenábar Etxegintza Bizkaia S.L., propietaria de los edificios y suelos incluidos en el área 15B-Ibaiondo del PGOU de Leioa, para el desarrollo y gestión del ámbito por el sistema de concertación.

Ikusita abenduaren 16ko *3954/19 Dekretuaren* bidez, Ibaiondo 15B area birzatzitzeko proiektua behin betiko onartzea erabaki zela.

Visto que mediante *Decreto 3954/19*, de 16 de diciembre, se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación del Área 15B Ibaiondo.

Ikusita otsailaren 24ko *480/20 Dekretuaren* bidez, Ibaiondo 15B area urbanizatzeko proiektua behin betiko onartzea erabaki zela.

Visto que mediante *Decreto 480/20*, de 24 de febrero, se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Urbanización del Área 15B Ibaiondo.

Ikusita martxoaren 24ko *842/20 Dekretuaren* bidez, obra-lizentzia ematea erabaki zela babes sozialeko 25 etxebizitza dituen eraikin bat eraikitzeke, bakoitza bere garaje eta trastelekuarekin, 15B – Ibaiondo area hutsaren 02 partzelan, 1.431.196,96 euroko exekuzio materialeko aurrekontuarekin.

Visto que mediante *Decreto 842/20*, de 24 de marzo, se acordó conceder licencia de obras para la construcción de un edificio con un total de 25 viviendas de protección social, con sus respectivos garajes y trasteros, en la parcela 02 del Área 15B – Ibaiondo vacante, con un presupuesto de ejecución material de 1.431.196,96 €.

Ikusita urriaren 27ko *3336/20 Dekretuaren* bidez, martxoaren 24ko *842/20 Dekretuaren* bidez Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M. merkataritza-sozietateari emandako obra-lizentzia aldatzea erabaki zela. Orain, babes sozialeko 26 etxebizitza dituen eraikin bat eraikitzeke baimena eman zen, garajeak eta trastelekuak barne, 15B – Ibaiondo area hutsaren 02 partzelan,

Visto que mediante *Decreto 3336/20*, de 27 de octubre, se acordó modificar la licencia de obras concedida mediante *Decreto 842/20*, de 24 de marzo, a la mercantil Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L., autorizándose ahora la construcción de un edificio con un total de 26 viviendas de protección social, con sus respectivos garajes y trasteros, en la parcela 02 del Área 15B – Ibaiondo vacante, con

1.521.880,99 €ko aurrekontuarekin.

un presupuesto de ejecución material de 1.521.880,99 €

Ikusita 2020ko martxoaren 12an, *2020/003330 sarrera-erregistroaren zenbakia*rekin, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M.k Leioako Udalarekin lankidetzaz hitzarmen bat izapidetzea eskatu zuela, *Ibaiondo butsik dagoen 15B areako 2. partzelan aurreikusitako gizarte-babeseko etxebizitzak esleitzeko prozesua arautzeko.*

Visto que con fecha 12 de marzo de 2020, *núm. de registro de entrada 2020/003330*, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L solicita tramitar un *Convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Leioa a fin de regular el proceso de adjudicación de las Viviendas de Protección Social previstas en la parcela 2 del Área 15B Ibaiondo vacante.*

Ikusita 2020ko uztailaren 30ean, Leioako Udaleko idazkariak txosten juridikoa egin zuela, eta, bertan, egoki irizitako gogoeta juridikoei buruzko informazioa eman zuela.

Visto que con fecha 30 de julio de 2020 la Secretaria del Ayuntamiento de Leioa emite informe jurídico en el que se informa sobre las consideraciones jurídicas oportunas.

Ikusita azaroaren 30ean, aipatutako baldintzak betetze aldera, eta *Leioako Ibaiondo 15B aldeko P02 lurzatian eraikiko diren etxebizitzaren eskatzaileen erregistroa sortzeko hitzarmenari eta hura zozketatzeko eta esleitzeko oinarriak* dagokienez, bi dokumentuen proposamen aldatua egin zela (aurrerantzean, HITZARMENA eta OINARRIAK). Era berean, justifikazio-memoria erantsi da, udal-idazkariak 2020ko uztailaren 30ean jakinarazitakoaren arabera.

Visto que con fecha 30 de noviembre, y en aras a cumplir con los requisitos señalados y dotar al convenio de creación del *Registro de solicitantes de las viviendas a construir en la parcela P02 ubicada en el área 15B de Ibaiondo de Leioa* así como a las *Bases para su sorteo y adjudicación*, se lleva a cabo una propuesta modificada de ambos documentos -en adelante CONVENIO y BASES. Igualmente se incorpora memoria justificativa en los términos informados por la Secretaria municipal el 30 de julio de 2020.

Ikusita 2020ko abenduaren 2an, Leioako Udaleko idazkariak bigarren txosten juridiko bat egin zuela, eta bertan, egoki irizitako gogoeta juridikoei buruzko informazioa eman zuela.

Visto que con fecha 2 de diciembre de 2020 la Secretaria del Ayuntamiento de Leioa emite un segundo informe jurídico en el que se informa sobre las consideraciones jurídicas oportunas.

Ikusita abenduaren 3an, idazkariaren irizpide juridikoaren arabera (HITZARMENA, OINARRIAK eta Memoria) informatutako dokumentuak egokitzeko, agiri horien bigarren proposamen aldatua egin zela.

Visto que con fecha 3 de diciembre, y en aras a adaptar los documentos informados según el criterio jurídico de la Secretaria (CONVENIO, BASES y Memoria), se realiza una segunda propuesta modificada de dichos documentos.

Ikusita Udalbatzak, 2021eko otsailaren 25ean egindako bilkuran, etxebizitza horiek esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen Ordenantza behin-behinean onartzea erabaki zuela.

Visto que el Ayuntamiento Pleno en su sesión del día 25 de febrero de 2021, acordó aprobar provisionalmente la Ordenanza reguladora de Bases del sorteo para adjudicar las citadas viviendas.

Ikusita jendaurrean jartzeko epea igarota, eta inolako alegaziorik aurkeztu ez zenez, erabaki hori behin betiko bihurtu zela, *Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 49.c artikuluan ezarritakoarekin bat etorri.*

Visto que transcurrido el plazo de exposición al público, y no habiéndose presentado alegación alguna, dicho acuerdo se elevó a definitivo, de conformidad con lo establecido en *el artículo 49.c de la Ley 7/1985 Reguladora de Bases de Régimen Local.*

Ikusita 2021eko maiatzaren 17an iragarkia argitaratu zela (BAO ZK.: 91) *Leioako 15b - Ibaiondo eremuko p.02 lurzatian garatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen ordenantza behin betiko onartzeko dena (2020/5164D espedientea)*. Behin betiko onespeneraren iragarkia argitaratu eta 15 egunera sartuko da indarrean.

Ikusita 2021eko ekainaren 1ean aurkeztutako idazkiaren bidez (*sarrera-zenbakia: 6013*), Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M.k eskatzen duela “*basiera eman diezaiola Leioako Ibaiondo 15B eremuko P02 lurzatian (expediente: 2020/5164D) egingo diren babes sozialeko 26 etxebizitzak jabetza-erregimenean esleitzeko prozesuari, enpresa sinatzaileak sustatuta*”.

Ikusita 2021/2281 *Dekretuarekin* hasi zen Amenabar Etxegintza Bizkaia S.M.k 15B – Ibaiondo eremuko P02 lurzatian sustatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzak zozketa bidez esleitzeko prozesua, horretarako onartutako arauekin bat etorritz.

Ikusita 2021eko ekainaren 18an (BAO ZK.: 115) *Leioako Ibaiondo HLAPOko 15B aldeko P02 lurzatian gizarte-babeseko 26 etxebizitza zozketa bidez esleitzeko eskabideak onartzeko espedienteari basiera emateko iragarkia argitaratu zela (2281/2021 Alkatezaren Dekretua)*. Esleipen horretan izena emateko 20 egun baliodun eman ziren.

Ikusita esleipen-prozesuan zehar ofizioz antzeman da *Leioako Ibaiondo 15b eremuko p.02 lurzatian garatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen ordenantzak* eskatzen dituen baldintzetako bat ez datorrela bat indarreko araudiarekin. Zehazki, honako hau adierazten da:

3. Onuradun izateko baldintzak

A. *babes ofizialeko etxebizitza baten onuradun izateko baldintzak*

Leioako 15B - Ibaiondo eremuko P02 lurzatian eraikiko

Visto que con fecha 17 de mayo de 2021 se publicó anuncio (BOB Núm. 91) de *Aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela p.02 del área 15b - Ibaiondo de Leioa (expediente 2020/5164D)*, entrando en vigor pasados 15 días desde la publicación del anuncio de aprobación definitiva.

Visto que mediante escrito presentado con fecha 01 de junio de 2021 y *número de registro de entrada 6013*, Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L solicita, “*disponga el inicio del proceso de adjudicación de las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela P02 del Área 15B - Ibaiondo de Leioa (expediente 2020/5164D) en régimen de propiedad, a promover por la mercantil suscribiente*”

Visto que con el *Decreto 2021/2281* se inicia el proceso de adjudicación mediante sorteo para las 26 viviendas de protección social a promover por Amenabar Etxegintza Bizkaia S.L. en la parcela P02 del Área 15B – Ibaiondo, de conformidad con las normas al efecto aprobadas.

Visto que con fecha 18 de junio de 2021 (BOB Núm. 115) se publicó anuncio de *Inicio del expediente de admisión de solicitudes para la adjudicación mediante sorteo de 26 viviendas de protección social en la parcela P02 del Área 15B del PGOU- Ibaiondo de Leioa (Decreto de Alcaldía número 2281/2021)*, otorgándose 20 días hábiles para la solicitud de inscripción en la citada adjudicación.

Visto que durante el proceso de adjudicación se detecta de oficio que uno de los requisitos exigidos por *Ordenanza reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela p.02 del área 15b - Ibaiondo de Leioa* para poder solicitar la inscripción en el proceso de adjudicación no es conforme a la normativa vigente. En concreto, se señala lo siguiente:

3. Condiciones para resultar beneficiario/a, apartado

A) *Condiciones para ser beneficiario/a de una vivienda de protección social, el requisito de que las personas que lo soliciten*

Serán destinatarios/as y, por tanto, beneficiarios/as de

diren babes sozialeko etxebizitzaren hartzaitleak eta, beraz, onuradunak honako baldintza hauek betetzen dituzten pertsona fisikoak edo bizikidetzak-unitateak izango dira:

(...)

c) *Urteko diru-sarrera haztatuen gutxieneko eta gebieneko mugak 9.000 eurotik 39.000 eurora bitartekoak izango dira.*

Betekizun horrek babes ofizialeko etxebizitza eskuratzeko eska daitezkeen urteko diru-sarrera haztatuen mugak aldatzen dituen Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuaren 2011ko irailaren 14ko Aginduaren 2. artikuluan du oinarria.

Ordenantza horren idazketan ez zen kontuan hartu aplikatu beharreko diru-sarreraren mugei buruzko indarreko araudia, abenduaren 26ko 210/2019 Dekretua, kreditu-erakundeen eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren arteko finantza-lankidetzari buruzkoa etxebizitzaren eta lurzorua arloan eta etxebizitzaren arloko erregelamenduxedapenak aldatzeari buruzkoa. Dekretu horrek, azken xedapenetatik seigarrenaren bidez, babes ofizialeko etxebizitza eskuratzeko eska daitezkeen urteko diru-sarrera haztatuen mugak aldatzen ditu, eta araubide orokorreko babes ofizialeko etxebizitzak erosteko 12.000 eurotik 39.000 eurora bitartekoak izango direla ezartzen du. Zenbateko hori ez dator bat babes sozialeko etxebizitzak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen udal-ordenantzan adierazitakoarekin, 9.000 eurotik 39.000 eurora bitartekoak izango baitira.

Bulego Teknikoko zerbitzu juridikoen 2021eko azaroaren 26an eta abenduaren 1ean egindako txostenak eta Udal-idazkariak abenduaren 1ean egindako eta ebazpen honen oinarri diren txostenak aztertu dira.

Araudi honetan aurreikusitakoaren arabera:

- *39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena*
- *40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena.*
- *7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen*

las viviendas de protección social a edificar en la parcela P02 del Área 15B - Ibaiondo de Leioa las personas físicas o unidades convivenciales que cumplan los siguientes requisitos:

(...)

c) *Los límites mínimos y máximos de ingresos anuales ponderados serán desde 9.000 a 39.000 euros.*

Dicho requisito tiene fundamento en *el artículo 2 de la Orden de 14 de septiembre de 2011, del Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, de modificación de los límites de ingresos anuales ponderados exigibles para el acceso a la vivienda de protección oficial.*

En la redacción de dicha ordenanza no consideró la normativa vigente sobre límites de ingresos aplicables, el Decreto 210/2019, de 26 de diciembre, de colaboración financiera entre las entidades de crédito y la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de vivienda y suelo y de modificación de disposiciones reglamentarias en materia de vivienda. Este Decreto, vía *Disposición Final Sexta*, modifica los límites de ingresos anuales ponderados exigibles para el acceso a la vivienda de protección oficial, estableciendo que para compra de viviendas de protección oficial de régimen general serán desde 12.000 a 39.000 euros, importe que no coincide con lo señalado en la citada ordenanza municipal reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las viviendas de protección social, donde se señala que serán desde 9.000 a 39.000 euros.

Considerando los informes realizados por los servicios jurídicos de la Oficina Técnica con fecha 26 de noviembre y 01 de diciembre de 2021, y el informe realizado por la Secretaria municipal con fecha 01 de diciembre y que sirven de fundamento a esta resolución.

De conformidad con lo previsto en la siguiente normativa:

- *Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas*
- *Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.*
- *Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las*

Oinarriak arautzen dituen.

- 2568/1986 Errege Dekretua, azaroaren 28koa, Toki Erakundeen Antolamendu, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua (AJA) onartzen duena.
- 9/2004 Legea, azaroaren 24koa, Euskadiko Abolku Batzorde Juridikoari buruzkoa.
- Agindua, 2011ko irailaren 14koa, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioetako sailburuarena, babes ofizialeko etxebizitza eskuratzeko eska daitezkeen urteko diru-sarrera baztatuen mugak aldatzeko dena.
- 210/2019 Dekretua, abenduaren 26koa, kreditu-erakundeen eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren arteko finantza-lankidetzarena etxebizitzaren eta lurzoruen arloan, eta etxebizitzaren arloko erregelamendu-xedapenak aldatzekoa.

Bases del Régimen Local.

- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales (ROF)
- Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.
- Orden de 14 de septiembre de 2011, del Consejero de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, de modificación de los límites de ingresos anuales ponderados exigibles para el acceso a la vivienda de protección oficial.
- Decreto 210/2019, de 26 de diciembre, de colaboración financiera entre las entidades de crédito y la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de vivienda y suelo y de modificación de disposiciones reglamentarias en materia de vivienda

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udaltzatzak ordenamendu juridikoak eta zehatz-mehatz, *apirilaren 2ko 7/1985 Toki Araubidearen Oinarriak arautu dituen Legearen 22.2 j) artikulua* ematen dizkion eskumenak erabiliz, aldeko hamazazpi botorekin, Euzko Abertzaleen bederatzi zinegotziek, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldeko zinegotziak emandakoak, aurkako lau botorekin EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek emandakoak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por *el art. 21.2 j) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local*, con diecisiete votos a favor emitidos por los nueve Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y cuatro votos en contra emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, **ACUERDA**

Lehenik.- Leioako Ibaiondo 15b guneko p.02 partzelan garatu beharreko babes sozialeko 26 etxebizitzak esleitzeko zozketaren oinarriak arautzen dituen ordenantza ofizioz berrikusteko prozedura hastea, uste baita Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 47.2 artikuluan deuseztasun-kausa dagoela, goragoko mailako administrazio-xedapen bat urratu delako.

Primero.- Iniciar procedimiento para la revisión de oficio de la Ordenanza reguladora de las bases del sorteo para adjudicar las 26 viviendas de protección social a desarrollar en la parcela p.02 del área 15b - Ibaiondo de Leioa, por considerar que se encuentra incurso en la causa de nulidad del artículo 47.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, al haberse vulnerado una disposición administrativa de rango superior

Bigarrenik.- Prozedura hasi dela jakinaraztea alderdi interesdunei, HAMAR (10) EGUNEKO epean

Segundo.- Notificar el inicio del procedimiento a las partes interesadas para que en el plazo de

beharrezkotzat jotzen dituzten alegazioak eta iradokizunak aurkez ditzaten.

Hirugarrenik.- Ofiziotako berrikuspen-prozeduraren hasiera jendaurrean jartzea, egoki iritzitako alegazioak aurkez daitezten HOGEI (20) EGUN BALIODUNEKO epean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Leioako Udalaren egoitza elektronikoa argitaratuta [<https://udaletxean.leioa.eus/>].

Laugarrenik.- Hirigintza Sailak aurkeztutako alegazioen berri eman ondoren, ordenantza ofiziotako berrikusteko prozedurari buruzko nahitaezko irizpena eskatzea Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari.

DIEZ (10) DÍAS HÁBILES presenten las alegaciones y sugerencias que consideren necesarias.

Tercero.- Someter a información pública la iniciación de procedimiento de revisión de oficio para que puedan presentarse las alegaciones que se estimen oportunas por plazo de VEINTE (20) DÍAS HÁBILES, publicándose en el Boletín Oficial de Bizkaia y en la sede electrónica del Ayuntamiento de Leioa [<https://udaletxean.leioa.eus/>].

Cuarto.- Tras informarse desde el área de Urbanismo las alegaciones presentadas, solicitar Dictamen preceptivo a la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi sobre el procedimiento de revisión de oficio de la ordenanza.

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

9.

Alkatetza-presidentetzaren dekretuak eta Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak, 2021-11-22tik 2021-12-19ra.

| Secretaría.

Número: 2021/2705Y.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikulua (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espediente honako hau jasota dago, azter dadin: idazpuruan aipatutako epean Alkatezaren emandako dekretuen kopia dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera alde batera utzi gabe.

Osoko Bilkura jakitun geratu da.

Decretos de la Alcaldía Presidencia y resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local desde el día 22.11.2021 hasta el 19.12.2021

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

El Pleno se da por enterado.

||

10.

Premiazko Mozioak

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

Mociones de urgencia

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

11.

Eskariak eta galderak

Eta hamarrak eta berrogeita hamar minutu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Ruegos y Preguntas

Y siendo las diez horas y cincuenta minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

OHARTARAZPENA: Onesteko dagoen akta da eta, beraz, bertako akordioak Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Aranzide Juridikoaren Erregelamenduaren 206 artikulua ezartzen duena aintzat hartuta ziurtatu dira.

ADVERTENCIA: Acta pendiente de aprobación, por lo que los presentes acuerdos han sido certificados a reserva de lo dispuesto en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

|

Visto bueno

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 1

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 2